Serie M61 Invacare® Pronto™ con SureStep®

es **Silla de ruedas eléctrica**
Manual del usuario

CE

Este manual debe ser entregado al usuario final.
ANTES de usar este producto lea este manual y guárdelo para futuras referencias.

INVACARE®

Yes, you can.®

© 2015 Invacare® Corporation
Todos los derechos reservados. Prohibida la reedición, copia o modificación total o parcial sin previa autorización por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con ™ y ® . Todas las marcas comerciales son propiedad de Invacare Corporation o de sus filiales, o bien Invacare Corporation o sus filiales cuentan con las correspondientes licencias, a menos que se estipule lo contrario.

Contenido

1 Generalidades 5
1.1 Introducción 5
1.2 Símbolos en este manual 5
1.3 Clasificación de tipo 6
1.4 Uso previsto 6
1.5 Normativas 6
1.6 Indicaciones 6
1.7 Manejabilidad 6
1.8 Garantía 7
1.9 Vida útil 7
1.10 Información para los asistentes del vehículo eléctrico 7

2 Seguridad 8
2.1 Avisos generales sobre seguridad 8
2.2 Información de seguridad sobre el sistema eléctrico 10
2.3 Avisos de seguridad a la radiación electromagnética 12
2.4 Información de seguridad sobre la conducción y el modo de rueda libre 13
2.5 Información de seguridad con respecto al cuidado y mantenimiento 15
2.6 Información de seguridad sobre cambios y modificaciones en el vehículo eléctrico 15
2.7 Avisos de seguridad a la silla de ruedas con elevador 17
2.8 Ubicación de las etiquetas en el producto 18

3 Componentes 21
3.1 Piezas principales de la silla de ruedas 21
3.2 Mandos 21
3.3 El elevador 21

4 Accesorios 23
4.1 El cinturón de seguridad 23
4.1.1 Tipos de cinturones posturales 23
4.1.2 Ajustar el cinturón de seguridad correctamente 23

5 Adaptar la silla de ruedas a la postura del usuario 24
5.1 Información general sobre el ajuste del vehículo eléctrico a la postura del usuario 24
5.2 Posibilidad de ajuste del control remoto 25
5.2.1 Ajuste del mando a la longitud del brazo del usuario 26
5.3 El asiento tipo capitán 26
5.3.1 Ajuste de la anchura del reposabrazos 26
5.3.2 Ajuste del ángulo del reposabrazos 26
5.3.3 Ajuste de la altura del reposabrazos 27
5.3.4 Ajuste del ángulo del respaldo 27
5.3.5 Ajuste del reposacabezas del asiento tipo capitán 28
5.4 Plataforma de montaje centrado 28
5.4.1 Retirada/instalación del conjunto de la plataforma 28
5.4.2 Ajuste del ángulo del conjunto de la plataforma 29
5.4.3 Ajuste de la profundidad del conjunto de la plataforma 30
5.4.4 Ajuste de la altura del conjunto de la plataforma 30
5.5 Reposapiernas elevable manual 30
5.5.1 Abatir el pescante/reposapiés hacia el exterior y/o retirar 30
5.5.2 Ajustar el ángulo 31
5.5.3 Ajustar el tope final del reposapiés 32
5.5.4 Ajustar la longitud del reposapiés 34
5.5.5 Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas 34
5.5.6 Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas 35
5.5.7 Desbloquear la almohadilla del reposapiernas para salir y abatirla hacia atrás 35
5.5.8 Ajustar el ángulo de la paleta 36
5.5.9 Ajustar el ángulo y la profundidad de la paleta 36

6 Utilización 37
6.1 Conducción 37
6.2 Antes de conducir por primera vez 37
6.3 Estirarse, inclinarse y doblarse (hacia delante) 37
6.4 Estirarse, doblarse (hacia atrás) 38
6.5 Subida y bajada del vehículo eléctrico 38
6.5.1 Información sobre la subida y bajada del vehículo 39
6.5.2 Giro del asiento para entrar y salir 39
6.6 Franquear obstáculos 40
6.6.1 El sistema "SureStep" 40
6.6.2 Altura máxima de obstáculo 40
6.6.3 Información de seguridad al superar obstáculos 40
6.6.4 La forma correcta de superar obstáculos 41
6.7 Pendientes y descensos 42
6.8 Uso en vías públicas 42
6.9 Empujar la silla con los motores desembragados 42
6.10 Desacoplamiento de motores 42

7 Electrónica 44
7.1 Sistema de protección de componentes electrónicos 44
7.2 Baterías 44
7.2.1 Información general sobre la carga 44
7.2.2 Instrucciones generales sobre la carga 44
7.2.3 Cómo cargar las baterías 45
7.2.4 Cómo desconectar el vehículo eléctrico después de la carga 46
7.2.5 Almacenamiento y mantenimiento 46
7.2.6 Instrucciones sobre el uso de las baterías 46
7.2.7 Transportar baterías 47
7.2.8 Instrucciones generales sobre el manejo de las baterías 47
7.2.9 Pautas a seguir con baterías deterioradas 47
7.2.10 Uso de las baterías adecuadas 48

8 Mantenimiento 49
8.1 Mantenimiento – introducción 49
8.2 Limpiar el vehículo eléctrico 49
8.3 Lista de inspecciones 49
8.3.1 Antes de cada uso del vehículo eléctrico 49
8.3.2 Semanalmente 50
8.3.3 Mensual 51
8.3.4 Inspecciones a realizar 52
8.4 Trabajos de reparación 53
8.4.1 Extracción/instalación de la rueda motriz 54
8.4.2 Reparación de pinchazos 55
8.5 Almacenamiento durante periodos cortos de tiempo 56
8.6 Almacenamiento de larga duración 56

9 Transporte 58
9.1 Transporte: información general 58
9.2 Traslado del vehículo eléctrico a un vehículo 58
9.3 Transporte del vehículo eléctrico sin ocupante 59
9.3.1 Cómo se ancla el vehículo eléctrico en un vehículo 59
9.4 Desmontaje del vehículo eléctrico para el transporte 59
9.4.1 Desconexión/conexión del mando 60
9.4.2 Extracción/instalación del asiento 61
9.4.3 Extracción/instalación de la funda superior 61
9.4.4 Extracción/instalación de las baterías 62
9.4.5 Reensamblaje del vehículo eléctrico 63
9.5 Elevación/Escaleras 63

10 Después del uso 65
10.1 Reacondicionamiento 65
10.2 Eliminación 65

11 Datos técnicos 66
11.1 Especificaciones técnicas 66

1 Generalidades

1.1 Introducción

Gracias por elegir un producto Invacare.

Este manual del usuario contiene información importante sobre el manejo del producto. Para garantizar la seguridad cuando utilice el producto, lea detenidamente el manual del usuario y siga las instrucciones de seguridad.

Tenga en cuenta que puede haber secciones de este manual del usuario que no sean relevantes para su producto, ya que este manual se aplica a todos los módulos existentes (en la fecha de impresión).

Si la versión impresa del manual del usuario tiene un tamaño de letra que le resulta difícil de leer, podrá descargarlo en formato PDF del sitio web de Invacare (consulte la última página de este manual). Podrá ampliar el archivo PDF en pantalla a un tamaño de letra que le resulte más cómodo.

Este vehículo eléctrico está diseñado para un gran número de usuarios con diversas necesidades.

La decisión de si el modelo resulta apropiado para el usuario solo podrá ser tomada por médicos especialistas con la experiencia adecuada.

Invacare o sus representantes legales no asumirán responsabilidad alguna en aquellos casos en los que el vehículo eléctrico no haya sido adaptado para ajustarse a las discapacidades del usuario.

El usuario o sus asistentes podrán llevar a cabo algunos ajustes y tareas de mantenimiento. Determinados ajustes exigen, no obstante, una formación técnica y solo podrán ser realizados por su distribuidor especialista de Invacare. Consulte el capítulo de Inspecciones en 8 Mantenimiento, página 49. Los daños y errores causados por no seguir las instrucciones del manual del usuario o como consecuencia de un mantenimiento incorrecto se excluyen de cualquier garantía.

1.2 Símbolos en este manual

Las advertencias se identifican mediante símbolos en este manual del usuario. Las indicaciones van precedidas de textos de señalización que expresan la magnitud del peligro.

ADVERTENCIA
Indica una posible situación peligrosa que, de no ser evitada, puede provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN
Indica una posible situación peligrosa que, de no ser evitada, puede provocar lesiones leves o moderadas.

IMPORTANTE
Indica una posible situación peligrosa que, de no ser evitada, puede provocar daños materiales.

Pone de relieve consejos y recomendaciones útiles, así como información para el uso eficiente y sin averías.

Este producto cumple con la Directiva 93/42/CEE en lo concerniente a dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.

Herramientas:

Este símbolo caracteriza una lista de diversas herramientas, componentes y medios que va a necesitar para realizar ciertos trabajos. No intente realizar los trabajos, si no dispone de las herramientas necesarias.

1.3 Clasificación de tipo

Este vehículo está clasificado de acuerdo con la norma EN 12184 como un **producto de movilidad de clase A**. Esto significa que se trata de un vehículo maniobrable compacto, principalmente destinado para un uso en interiores y no necesariamente capaz de salvar obstáculos exteriores.

1.4 Uso previsto

Este vehículo eléctrico se ha diseñado para personas con incapacidad para caminar, pero cuyas capacidades visuales, físicas y mentales no están afectadas para manejar un vehículo eléctrico.

1.5 Normativas

El vehículo ha sido probado con éxito según las normas alemanas e internacionales en cuanto a su seguridad. Cumple los requisitos según las normas RoHS 2011/65/EU, REACH 1907/2006/EC y DIN EN 12184, incluida EN 1021-2. También ha sido probado con éxito según la norma EN 60529 IPX4 en cuanto a su resistencia a la pulverización de agua, por lo que resulta adecuado para las condiciones climatológicas típicas del centro de Europa.

1.6 Indicaciones

El uso de esta silla de ruedas eléctrica está recomendado para las siguientes indicaciones:

- La imposibilidad o posibilidad muy limitada de caminar en el propio domicilio.

El uso de sillas de ruedas eléctricas está recomendado para zonas de interior cuando la persona con discapacidad no pueda utilizar una silla de ruedas manual, pero sí sea capaz de manejar una unidad electromotriz.

Contraindicaciones

No se conoce ninguna contraindicación.

1.7 Manejabilidad

Utilice un vehículo eléctrico solamente cuando esté en perfectas condiciones de funcionamiento. De lo contrario, podría poner en riesgo su seguridad y la de otras personas.

La lista siguiente no pretende ser exhaustiva. La intención es mostrar algunas de las situaciones que podrían afectar a la manejabilidad del vehículo eléctrico.

En determinadas situaciones debe dejar de utilizar inmediatamente el vehículo eléctrico. En otros casos podrá utilizar el vehículo eléctrico hasta que lo lleve al distribuidor.

Debe dejar de utilizar inmediatamente el vehículo eléctrico si la manejabilidad se ve restringida debido a:

- un fallo de los frenos

Debe ponerse en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado de Invacare si la manejabilidad del vehículo eléctrico se ve restringida debido a:

- un fallo del sistema de iluminación (si está instalado) o si está defectuoso
- el desprendimiento de los reflectores
- ruedas gastadas o presión de los neumáticos insuficiente
- reposabrazos dañados (por ejemplo, si el acolchado de los reposabrazos está rasgado)
- pescante del reposapiernas dañado (por ejemplo, si faltan las correas para el talón o si están rotas)
- cinturón postural dañado
- joystick dañado (el joystick no se puede mover a la posición neutra)

- cables dañados, doblados, pinzados o que se han soltado de la fijación
- el vehículo eléctrico derrapa al frenar
- el vehículo eléctrico se inclina hacia un lado al moverse
- se escuchan ruidos raros

O si tiene la sensación de que algo falla en el vehículo eléctrico.

1.8 Garantía

Los términos y condiciones de garantía forman parte de los términos y condiciones de garantía particulares de cada país en los que se comercializa este producto.

1.9 Vida útil

Estimamos que la vida útil de este producto es de cinco años, siempre que se utilice de forma adecuada y se cumplan todas las normas de mantenimiento y de servicio recomendadas. Esta vida útil puede incluso prolongarse, si el producto se utiliza, mantiene y cuida con esmero y no haya limitaciones técnicas de acuerdo a posteriores avances técnicos y científicos. Esta vida útil puede asimismo reducirse considerablemente, si se somete a usos extremos e incorrectos. La estimación de una vida útil por parte de nuestra empresa no supone ninguna garantía adicional.

1.10 Información para los asistentes del vehículo eléctrico

Cuando el usuario del vehículo eléctrico requiera asistencia, acuérdese de emplear una buena mecánica corporal. Mantenga recta la espalda y flexione las rodillas siempre que incline el vehículo eléctrico o salve bordillo u otros obstáculos.

Asimismo, tenga en cuenta las piezas desmontables, como los reposabrazos o los reposapiernas. Estas piezas NUNCA deberán utilizarse para mover el vehículo eléctrico o como soportes de elevación, ya que podrían soltarse sin querer, lo que podría causar lesiones al usuario y/o al asistente.

Cuando tenga que aprender una nueva técnica de asistencia, pida ayuda a un asistente ya experimentado antes de intentar hacerlo solo.

2 Seguridad

2.1 Avisos generales sobre seguridad

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se utiliza de un modo diferente al indicado en este manual
– Utilice únicamente este vehículo eléctrico de acuerdo con las instrucciones indicadas en este manual del usuario.
– Preste especial atención a la información de seguridad.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se conduce cuando la capacidad de conducir el vehículo está afectada por el consumo de medicamentos o alcohol.
– No conduzca nunca el vehículo eléctrico bajo los efectos de medicamentos o alcohol. En caso necesario, deberá ser un asistente con plenas facultades físicas y psíquicas quien maneje el vehículo eléctrico.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir daños o lesiones si el vehículo eléctrico se pone en marcha accidentalmente
– Apague el vehículo eléctrico antes de montarse, bajarse o manejar objetos poco manejables.
– Cuando la unidad está desconectada, el freno interno se desactiva. Por este motivo, solo se recomienda que un asistente empuje el vehículo eléctrico sobre superficies planas, nunca en pendientes. Nunca deje el vehículo eléctrico en una pendiente con los motores desconectados. Vuelva a acoplar siempre los motores inmediatamente después de empujar el vehículo eléctrico (consulte la sección Cómo empujar el vehículo eléctrico con el modo de rueda libre).

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se apaga durante la conducción, por ejemplo, al pulsar el botón de encendido/apagado o si se desconecta algún cable, lo que daría lugar a una parada brusca.
– Si debe frenar en un caso de emergencia, simplemente suelte el joystick y el vehículo se detendrá (consulte el manual del usuario del mando para obtener más información).

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de sufrir lesiones si se traslada el vehículo eléctrico a otro vehículo para transportarlo con el ocupante sentado en él

– Siempre es mejor trasladar el vehículo eléctrico a otro vehículo sin que el ocupante esté sentado en él.
– Si es necesario cargar el vehículo eléctrico junto con la unidad utilizando una rampa, asegúrese de que la rampa no supere la pendiente de seguridad máxima (consulte la sección 11 Datos técnicos, página 66).
– Si es necesario cargar el vehículo eléctrico utilizando una rampa que supera la pendiente de seguridad máxima (consulte la sección 11 Datos técnicos, página 66), deberá utilizar un cabrestante. Podrá contar con la ayuda de un asistente para que supervise la operación y le ayude con el proceso de carga.
– También se puede utilizar una plataforma elevadora. Asegúrese de que el peso total del vehículo eléctrico, incluido el usuario, no supere el peso máximo permitido para la plataforma elevadora o cabrestante que esté utilizando.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caídas del vehículo eléctrico

– No se deslice hacia delante en el asiento, no se incline hacia delante entre las rodillas, no se incline hacia atrás sobresaliendo por encima del respaldo, por ejemplo, para alcanzar un objeto.
– Si se instala un cinturón postural, este debe estar ajustado correctamente y se debe emplear cada vez que se utilice el vehículo eléctrico.
– Al trasladarse a otro asiento, coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de este.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones si se supera la carga máxima permitida

– No supere la carga máxima permitida (consulte la sección 11 Datos técnicos, página 66).
– El vehículo eléctrico está diseñado únicamente para que lo utilice un único ocupante cuyo peso máximo no supere la carga máxima permitida del vehículo. Nunca utilice el vehículo eléctrico para transportar a más de una persona.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones al levantar o soltar incorrectamente componentes pesados.

– Cuando realice cualquier tarea de mantenimiento, reparación o elevación de alguna pieza del vehículo eléctrico, tenga en cuenta el peso de los componentes individuales, especialmente de las baterías. Asegúrese de adoptar en todo momento la correcta posición de elevación y pida ayuda si resulta necesario.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones por las piezas en movimiento
– Asegúrese de que las piezas en movimiento del vehículo eléctrico, como las ruedas o cualquiera de los módulos elevadores (si están instalados) no causen lesiones, especialmente cuando haya niños cerca.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones por las superficies calientes
– No exponga el vehículo eléctrico a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo. Las superficies y piezas metálicas, como el asiento y los reposabrazos, podrían calentarse en exceso.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de incendio o avería por los dispositivos eléctricos que se conecten
– No conecte ningún dispositivo eléctrico al vehículo eléctrico que no haya sido expresamente certificado por Invacare para tal fin. Procure que todas las instalaciones eléctricas sean realizadas por su distribuidor autorizado de Invacare.

2.2 Información de seguridad sobre el sistema eléctrico

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Un uso inadecuado podría provocar que la silla de ruedas empiece a generar humo, a echar chispas o a arder. Podrían producirse daños, lesiones graves o la muerte debido al fuego.
– NO utilice la silla de ruedas para otro fin distinto al previsto.
– Si la silla de ruedas comienza a generar humo, a echar chispas o a arder, deje de utilizarla y solicite su reparación DE INMEDIATO.

¡PELIGRO!
Riesgo de incendio
Las lámparas encendidas generan calor. Si cubre las lámparas con algún tipo de tejido como, por ejemplo, una prenda de ropa, existe el riesgo de que el tejido arda.
– No cubra NUNCA el sistema de iluminación con tejidos.

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Los componentes eléctricos corroídos debido a exposición al agua o líquidos pueden provocar daños, lesiones graves o la muerte.
- Reduzca la exposición de los componentes eléctricos al agua o líquidos.
- Los componentes eléctricos dañados por la corrosión se DEBEN sustituir de inmediato.
- Las sillas de ruedas que estén expuestas frecuentemente a agua/líquidos podrían requerir una sustitución más frecuente de los componentes eléctricos.

¡PELIGRO!
Riesgo de muerte o lesión grave
Si no se tienen en cuenta estas advertencias, se puede producir un cortocircuito eléctrico con riesgo de muerte, lesión grave o daños en el sistema eléctrico.
- El cable de batería ROJO POSITIVO (+) SE DEBE conectar al terminal/borne de batería POSITIVO (+). El cable de batería NEGRO NEGATIVO (-) SE DEBE conectar al terminal/borne de batería NEGATIVO (-).
- NO permita que ninguna herramienta ni los cables de la baterías hagan contacto con AMBOS bornes de la batería al mismo tiempo. Podría producirse un cortocircuito y provocar daños o lesiones graves.
- Instale los tapones protectores en los terminales positivo y negativo de la batería.
- Sustituya el cable o cables de inmediato si se daña su aislante.
- NO quite el fusible ni los elementos de montaje del tornillo de montaje del cable de batería rojo POSITIVO (+).

¡PELIGRO!
Riesgo de muerte o lesión grave
La descarga eléctrica puede provocar la muerte o una lesión grave
- Para evitar descargas eléctricas, compruebe si el enchufe y el cable tienen cortes o hilos deshilachados. Sustituya los cables cortados o deshilachados de inmediato.

Riesgo de dañar la silla de ruedas
Un fallo del sistema eléctrico puede provocar un comportamiento inusual como, por ejemplo, que la luz se encienda de forma fija, que no se encienda o que los frenos magnéticos hagan ruido.
- Si existe algún fallo, apague el mando y vuelva a encenderlo.
- Si el problema sigue sin resolverse, desconecte o retire la fuente de alimentación. En función del modelo del vehículo eléctrico, puede quitar los bloques de batería o desconectar las baterías del módulo de suministro eléctrico. Si no está seguro del cable que tiene que desconectar, póngase en contacto con el distribuidor.
- En cualquier caso, póngase en contacto con el distribuidor.

2.3 Avisos de seguridad a la radiación electromagnética

Este vehículo eléctrico ha sido comprobado con respecto a su compatibilidad electromagnética según las normas internacionales. Sin embargo, campos electromagnéticos, como los que pueden generar aparatos de radio y de televisión, radiotransmisores y teléfonos móviles, pueden posiblemente influir en el funcionamiento de los vehículos eléctricos. La electrónica empleada en nuestros vehículos también puede provocar débiles interferencias electromagnéticas, las cuales son inferiores a los límites legales. Por favor, tenga en cuenta los avisos siguientes:

¡ADVERTENCIA!
Peligro de un mal funcionamiento debido a una radiación electromagnética
- No ponga en funcionamiento emisoras portátiles o aparatos de comunicación (p. ej. radiotransmisores o teléfonos móviles) ni los conecte estando el vehículo encendido.
- Evite las cercanías de fuertes emisoras de radio y de televisión.
- Si el vehículo se pusiera en movimiento sin querer o si se desactivan los frenos, desconéctelo.
- El montaje de accesorios eléctricos y de otros componentes o el modificar el vehículo pueden hacerlo susceptible a radiación / perturbación electromagnética. Tenga en cuenta que no hay ningún método completamente seguro para valorar la influencia de tales modificaciones en la seguridad anti-interferencias.
- Notifique todos los incidentes de un movimiento indeseado del vehículo o el desembrague del freno eléctrico al fabricante.

2.4 Información de seguridad sobre la conducción y el modo de rueda libre

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Un joystick averiado podría provocar un movimiento errático/indeseado que provoque daños, lesión grave o muerte
– Si se produce un movimiento indeseado/errático, deje de utilizar la silla de ruedas de inmediato y póngase en contacto con un técnico cualificado.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico vuelca
– Las cuestas y bajadas solo se pueden recorrer en caso de que no superen la pendiente de seguridad máxima (consulte 11 Datos técnicos, página 66).
– Coloque siempre el respaldo del asiento o la inclinación del asiento en posición vertical antes de subir pendientes. Le recomendamos que coloque el respaldo del asiento y la inclinación del asiento (si la tuviera) ligeramente hacia atrás antes de bajar pendientes.
– Conduzca cuesta abajo solo a 2/3 como máximo de la velocidad máxima. Evite frenar bruscamente o acelerar en las pendientes.
– Evite en todo lo posible conducir por superficies húmedas, resbaladizas, heladas o con grasa (como nieve, grava, hielo, etc.) donde exista el riesgo de que pierda el control del vehículo, especialmente en una pendiente. Aquí podrían incluirse determinadas superficies de madera pintada o con otros tratamientos. Si resulta inevitable conducir en una superficie así, conduzca siempre despacio y con la máxima precaución.
– Nunca intente superar un obstáculo cuando esté subiendo o bajando una pendiente.
– Nunca intente subir o bajar escalones con el vehículo eléctrico.
– Al salvar obstáculos, respete siempre la altura de obstáculo máxima (consulte 11 Datos técnicos, página 66 e información acerca de cómo salvar obstáculos en 6.6 Franquear obstáculos, página 40).
– Evite la variación de su centro de gravedad, así como los movimientos del joystick y cambios de dirección bruscos, cuando el vehículo eléctrico esté en movimiento.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico vuelca (continuación)
– Nunca utilice el vehículo eléctrico para transportar a más de una persona.
– No supere la carga máxima permitida total o la carga máxima por eje (consulte 11 Datos técnicos, página 66).
– Tenga en cuenta que el vehículo eléctrico frenará o acelerará si cambia el modo de conducción cuando esté en marcha.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesión grave o daños
Una colocación incorrecta al inclinarse o doblarse podría provocar que la silla de ruedas se vuelque hacia delante provocando una lesión grave o daños

– Para garantizar la estabilidad y el correcto funcionamiento del vehículo eléctrico, debe en todo momento mantener el equilibrio adecuado. La silla de ruedas ha sido diseñada para permanecer en posición vertical y estable durante las actividades diarias normales siempre y cuando NO se mueva más allá de su centro de gravedad.
– NO incline su cuerpo hacia adelante del vehículo eléctrico más allá de la longitud de los reposabrazos.
– NO intente alcanzar objetos si tiene que desplazarse hacia adelante en el asiento o recogerlos del suelo doblándose hacia adelante entre las rodillas.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de avería en condiciones climáticas adversas, por ejemplo frío extremo, en una zona aislada
– Si es un usuario con movilidad muy limitada, le aconsejamos que en caso de condiciones climáticas adversas NO intente desplazarse sin un acompañante.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesión si el pie se desliza del reposapiés y queda atrapado debajo del vehículo eléctrico en movimiento
– Asegúrese antes de conducir el vehículo eléctrico de que los pies estén bien colocados sobre las paletas del reposapiés y de que ambos reposapiernas estén correctamente encajados en su sitio.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si choca contra un obstáculo al conducir por espacios estrechos como puertas y entradas
– Conduzca por espacios estrechos a la velocidad mínima y con la debida precaución.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones
Si el vehículo eléctrico dispone de reposapiernas elevables, existe riesgo de lesión personal y de daños en el vehículo eléctrico si conduce con los reposapiernas levantados.
– Para evitar un desplazamiento indeseado hacia delante del centro de gravedad del vehículo eléctrico (especialmente al conducir cuesta abajo) y para evitar daños en el mismo, los reposapiernas elevables deben estar siempre bajados durante la marcha normal.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado
Los dispositivos antivuelco (estabilizadores) solo son efectivos sobre superficies firmes. Se hundirán en superficies blandas como césped, nieve o barro si el vehículo eléctrico se apoya sobre ellos. Perderán su efecto y el vehículo eléctrico podría volcar.
– Conduzca con sumo cuidado sobre superficies blandas, especialmente en trayectos con pendientes ascendentes y descendentes. Durante el proceso, preste especial atención a la estabilidad de volcado del vehículo eléctrico.

2.5 Información de seguridad con respecto al cuidado y mantenimiento

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Una reparación y/o mantenimiento incorrecto de esta silla de ruedas realizado por usuarios/cuidadores o personal no cualificado puede provocar daños, lesiones graves o muerte.
– NO intente llevar a cabo tareas de mantenimiento que no estén descritas en este manual del usuario. Dicha reparación y/o mantenimiento lo DEBE realizar un técnico cualificado. Póngase en contacto con un distribuidor o técnico de Invacare.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de accidentes y pérdida de garantía si el mantenimiento es insuficiente
– Por razones de seguridad y para evitar accidentes derivados de un desgaste inadvertido, es importante que este vehículo eléctrico pase una revisión anual en condiciones de funcionamiento normales (consulte el plan de inspección incluido en las instrucciones de mantenimiento).
– En condiciones de funcionamiento difíciles como, por ejemplo, recorridos diarios sobre pendientes pronunciadas o en el caso de uso en casos de cuidados médicos con cambios frecuentes de usuarios de silla de ruedas, sería conveniente realizar comprobaciones intermedias en los frenos, accesorios y el tren de rodadura.

2.6 Información de seguridad sobre cambios y modificaciones en el vehículo eléctrico

¡PELIGRO!
Riesgo de lesión grave o daños
El uso de piezas de recambio (servicio) incorrectas o inadecuadas podría provocar lesiones o daños
– Las piezas de recambio DEBERÁN coincidir con las piezas Invacare originales.
– Indique siempre el número de serie de la silla de ruedas para facilitar el pedido de las piezas de recambio correctas.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones y daños en el vehículo eléctrico debido al uso de accesorios y componentes no aprobados
Los sistemas de asiento, suplementos y accesorios que Invacare no haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico pueden afectar a la estabilidad y aumentar el riesgo de volcado.
– Utilice exclusivamente sistemas de asiento, suplementos y accesorios que Invacare haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico.

Los sistemas de asiento que no haya aprobado Invacare para su uso en este vehículo eléctrico no cumplen, bajo ninguna circunstancia, las normas válidas y podrían aumentar la inflamabilidad y el riesgo de irritación de la piel.
– Utilice exclusivamente sistemas de asiento que haya aprobado Invacare para este vehículo eléctrico.

Los componentes eléctricos y electrónicos que Invacare no haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico pueden provocar riesgo de incendios y dar lugar a daños electromagnéticos.
– Utilice exclusivamente componentes eléctricos y electrónicos que Invacare haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico.

Las baterías que Invacare no haya aprobado para su uso con este vehículo eléctrico pueden provocar quemaduras químicas.
– Utilice exclusivamente baterías que haya aprobado Invacare para este vehículo eléctrico.

¡PRECAUCIÓN!
Si se utilizan respaldos no aprobados, el usuario puede sufrir lesiones y el vehículo eléctrico, daños
El uso de un respaldo reacondicionado que no haya sido aprobado por Invacare para este vehículo eléctrico podría sobrecargar el tubo del respaldo y, por lo tanto, aumentar el riesgo de lesiones y de daños en el vehículo eléctrico.
– Póngase en contacto con el distribuidor especialista de Invacare que realizará análisis de riesgos, cálculos, pruebas de estabilidad, etc. para garantizar que el respaldo se puede utilizar con seguridad.

Marcado CE del vehículo eléctrico
– El marcado CE/evaluación de conformidad se ha realizado según la Directiva 93/42 CEE y solo se aplica al producto completo.
– El marcado CE quedará anulado si se sustituyen o añaden componentes o accesorios que no hayan sido aprobados por Invacare para este producto.
– En ese caso, la empresa que añada o sustituya los componentes o accesorios será responsable de la evaluación de conformidad/marcado CE o del registro del vehículo eléctrico como diseño especial y también de la documentación relacionada.

Información importante acerca de las herramientas de trabajo de mantenimiento

– Algunas tareas de mantenimiento que se describen en este manual y que puede llevar a cabo sin problemas el usuario requieren el uso de las herramientas correctas para trabajar de forma adecuada. En caso de no disponer de la herramienta correcta, se recomienda no intentar llevar a cabo la tarea en cuestión. En ese caso, le recomendamos que se ponga en contacto con un taller especializado autorizado.

2.7 Avisos de seguridad a la silla de ruedas con elevador

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de aplastamiento

– No coloque nunca objetos en el espacio existente debajo del asiento elevador.
– Tenga cuidado de que otras personas, particularmente niños, no sitúen las manos, los pies o otras partes del cuerpo debajo del asiento elevado.
– Si no puede ver bajo el asiento, por ejemplo porque hay un espacio de maniobra limitado, gire la silla de ruedas sobre sí misma antes de bajar el asiento. De esta forma se asegurará de que no haya nadie situado en la zona de peligro

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones por vuelco de la silla de ruedas eléctrica

– No sobrepase nunca la carga máxima (ver capítulo 11 Datos técnicos, página 66).
– Cuando el elevador se encuentra accionado, evite situaciones de marcha peligrosas, como el franquear bordillos de acera, subidas o bajadas muy inclinadas, etc.
– Estando el elevador accionado, no se incline nunca fuera del asiento.
– Controle el funcionamiento correcto de la reducción de velocidad del módulo elevador como mínimo una vez al mes (ver capítulo 3.3 El elevador, página 21). Ante un mal funcionamiento, comuníquelo inmediatamente al distribuidor.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo debido a un mal funcionamiento del módulo elevador

– Controle el módulo elevador a intervalos regulares de tiempo con respecto a cuerpos extraños, deterioros visibles y al ajuste fijo del enchufe eléctrico.

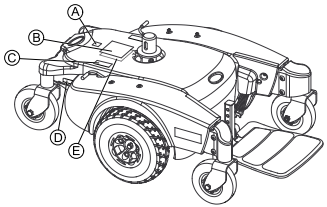
¡PRECAUCIÓN!
Daños en la silla de ruedas debido a una carga lateral de la columna elevadora

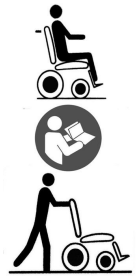
– Resulta una carga lateral si se eleva y/o se inclina el asiento. Coloque el respaldo en posición vertical antes de subir un obstáculo y el ángulo del asiento horizontal. No someta la columna elevadora a un esfuerzo lateral permanente. La función elevadora y de inclinación del asiento sólo permite posiciones de reposo adicionales.

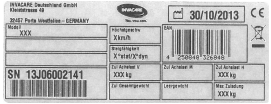
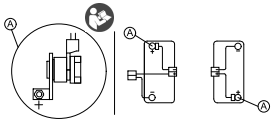
Avisos importantes para reducir la velocidad con el elevador accionado

– Si el elevador se sube por encima de un punto determinado, la electrónica regula la velocidad de la silla de ruedas reduciéndola considerablemente. Si está activada la reducción de velocidad, el modo de conducción sólo sirve para realizar movimientos mínimos de la silla de ruedas, no para una conducción regular. Para conducir, haga descender el elevador hasta que se desactive la reducción de velocidad.

2.8 Ubicación de las etiquetas en el producto



Ⓐ		Esta etiqueta indica que su vehículo eléctrico es un producto de clase A y no se puede utilizar como un asiento del vehículo. Lea a continuación para obtener más información.
Ⓑ		Esta etiqueta indica que no debe girar el asiento 360° para evitar que el cable de conexión del mando se enrolle alrededor de la barra del asiento y se rompa. Lea a continuación para obtener más información.
Ⓒ		Identificación de la posición de la palanca de acoplamiento para la conducción y el empuje. Lea a continuación para obtener más información.

Ⓓ		Etiqueta de identificación adhesiva en la barra trasera que contiene los siguientes símbolos. Lea a continuación para obtener más información.
Ⓔ		Etiqueta de conexión de la batería bajo la funda superior. Solo para técnicos.

Explicación de los símbolos de las etiquetas

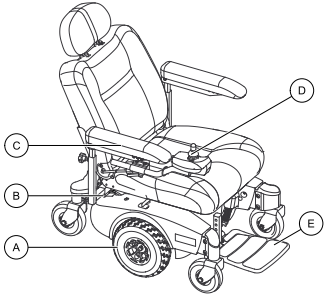
	Advertencia de que el vehículo eléctrico no puede utilizarse como asiento de un vehículo. Este vehículo eléctrico no cumple los requisitos de la norma ISO 7176–19.
	El vehículo eléctrico es un producto de clase A. Se trata de un vehículo principalmente destinado para un uso en interiores y no necesariamente capaz de salvar obstáculos exteriores.
	Lea el manual del usuario.
	Indica una situación peligrosa. • Consulte 6.5.2 Giro del asiento para entrar y salir, página 39.

	Este símbolo indica la posición "Conducir" de la palanca de acoplamiento. En esta posición, el motor estará acoplado y sus frenos operativos. Podrá conducir el vehículo eléctrico. • Tenga en cuenta que, para la conducción, ambos motores deberán estar siempre acoplados.
	Este símbolo indica la posición "Empujar" de la palanca de acoplamiento. En esta posición, el motor estará desacoplado y sus frenos no estarán operativos. Un acompañante podrá empujar el vehículo eléctrico y las ruedas se moverán libremente. • Tenga en cuenta que el mando deberá estar apagado. • Tenga en cuenta también la información facilitada en la sección 6.9 Empujar la silla con los motores desembragados, página 42.
	Fecha de fabricación.

CE	Este producto cumple con la Directiva 93/42/CEE en lo concerniente a dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.
	Este producto lo ha suministrado un fabricante respetuoso con el medio ambiente. Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no son los idóneos según la legislación. • El símbolo con una "papelera con ruedas tachada" de este producto tiene por objeto fomentar su reciclaje en la medida de lo posible. • Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.

3 Componentes

3.1 Piezas principales de la silla de ruedas



Ⓐ Rueda motriz

Ⓑ Palancas para el desacoplamiento de motores

Ⓒ Reposabrazos

Ⓓ Mando

Ⓔ Plataforma de montaje centrado

3.2 Mandos

Su dispositivo de movilidad puede estar equipada con diferentes mandos. Lea las informaciones sobre el funcionamiento y manejo de cada uno de los mandos en las correspondientes instrucciones de uso aparte que le adjuntamos.

3.3 El elevador

El elevador eléctrico se acciona a través del mando. Véanse al respecto las instrucciones separadas de su mando.

Avisos en el servicio del elevador a temperaturas inferiores a 0 °C

– Nuestras sillas de ruedas están equipadas con mecanismos de seguridad, que impiden que los componentes electrónicos se carguen en exceso. Con temperaturas de servicio por debajo del punto cero puede ocurrir que se desconecte el actuador del elevador después de aprox. 1 segundo de servicio.
– Activando varias veces el joystick, puede subirse o bajarse escalonadamente el elevador. En muchos casos se genera con ello suficiente calor como para que el actuador funcione como de costumbre.

NOTA - Límite de velocidad

– El elevador dispone de sensores que reducen la velocidad de la silla de ruedas tan pronto como se levante el elevador por encima de un punto determinado.
– Esto ocurre así para garantizar la estabilidad de vuelco de la silla y para evitar que se dañen los reposapiés.
– Si está activado el límite de velocidad, aparece un código correspondiente de centelleo en el mando o se ajusta automáticamente un nivel reducido de velocidad. Véanse al respecto las instrucciones de su mando.
– Para acceder a la velocidad estándar de conducción, haga descender el elevador hasta que deje de parpadear la indicación de estado.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de volcado si fallan los sensores del limitador de velocidad cuando se sube el elevador

– Si detecta que la función de reducción de velocidad no funciona cuando se sube el elevador, no conduzca con el elevador subido y póngase en contacto de inmediato con un distribuidor autorizado de Invacare.

4 Accesorios

4.1 El cinturón de seguridad

Un cinturón de seguridad es una opción, que se suministra montada de fábrica en el dispositivo de movilidad o que puede ser instalada posteriormente por el distribuidor. Si su dispositivo de movilidad está equipada con un cinturón de seguridad, su distribuidor le habrá informado de cómo adaptarlo y utilizarlo.

Sirve para ayudar al usuario del dispositivo de movilidad a mantener una posición óptima sentado. Un uso correcto del cinturón de seguridad ayuda al usuario a sentarse en el dispositivo de movilidad de manera segura, cómoda y bien posicionado, especialmente a aquellos usuarios que sentados no pueden guardar bien el equilibrio.

Recomendamos utilizar, si es posible, un cinturón de seguridad antes de cada desplazamiento con el dispositivo de movilidad. El cinturón debería estar suficientemente tenso para garantizar un asiento cómodo y mantener la postura del cuerpo correcta.

4.1.1 Tipos de cinturones posturales

Su silla de ruedas puede suministrarse de fábrica con los siguientes tipos de cinturones posturales. Si la silla de ruedas dispone de un cinturón distinto a los indicados a continuación, asegúrese de haber recibido la documentación del fabricante referente a su correcto montaje y uso.

Correa con hebilla metálica, ajustable en un lado

La correa solo puede ajustarse en un lado, lo cual puede ocasionar que la hebilla no quede centrada.

4.1.2 Ajustar el cinturón de seguridad correctamente

1. Cerciórese de que está sentado correctamente, es decir reclinado completamente hacia atrás en el asiento, la pelvis derecha, de forma tan simétricamente como sea posible, no se desplace hacia delante, lateralmente ni acercándose demasiado hacia el borde del asiento.
2. Posicione el cinturón de seguridad de tal modo que los huesos de las caderas queden por encima del cinturón.
3. Ajuste la longitud del cinturón con las posibilidades de ajuste indicadas arriba. El cinturón debe ajustarse de tal modo que quepa una mano plana entre el cinturón y su cuerpo.
4. El cierre debería estar tan centrado como sea posible. Para ello adopte los ajustes necesarios a ambos lados según las posibilidades.
5. Examine semanalmente su cinturón para asegurarse de que se encuentra aún en perfecto estado; sin deterioros ni desgastes y que está sujeto correctamente a la silla de ruedas. Si el cinturón está sujeto con una unión roscada, cerciórese de que la unión no se ha aflojado ni soltado. En las instrucciones de servicio, a pedir a Invacare encontrará más informaciones sobre trabajos de mantenimiento en cinturones.

5 Adaptar la silla de ruedas a la postura del usuario

5.1 Información general sobre el ajuste del vehículo eléctrico a la postura del usuario

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
El uso continuado de un vehículo eléctrico que no se haya ajustado según las especificaciones correctas podría provocar un comportamiento errático del mismo con resultado de daños, lesión grave o muerte.
- Los ajustes de rendimiento solo deben ser realizados por profesionales sanitarios o personas totalmente versadas en este proceso y teniendo en cuenta las capacidades de la persona que utilizará el vehículo.
- Una vez configurado/ajustado el vehículo eléctrico, asegúrese de que el rendimiento de dicho vehículo se corresponda con los ajustes establecidos durante el procedimiento de configuración. En caso contrario, apague INMEDIATAMENTE el vehículo eléctrico y vuelva a introducir las especificaciones de configuración. Póngase en contacto con Invacare si el vehículo eléctrico sigue sin responder a las especificaciones correctas.

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Si faltan tornillos o están sueltos el vehículo podría volverse inestable con resultado de daños en la propiedad, lesiones personales graves o muerte.
- Después de realizar CUALQUIER ajuste, reparación o servicio y antes de proceder a su uso, asegúrese de que todos los tornillos de sujeción estén montados y convenientemente ajustados.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones o daños
Un montaje incorrecto de este vehículo eléctrico realizado por usuarios/cuidadores o personal no cualificado puede provocar lesiones o daños.
- NO intente configurar este vehículo eléctrico. La configuración inicial de este vehículo eléctrico DEBE realizarla un técnico cualificado.
- Se recomienda que el usuario solo realice ajustes una vez que haya recibo las instrucciones adecuadas por parte del profesional sanitario.

¡PRECAUCIÓN!
Daños en el vehículo eléctrico y peligro de accidente
Es posible que se produzcan colisiones entre los componentes del vehículo eléctrico debido a las diversas combinaciones de las opciones de ajuste y sus parámetros individuales
– El vehículo eléctrico está equipado con un sistema de asiento individual de múltiples ajustes que incluye reposapiernas, reposabrazos, reposacabezas ajustables además de otras opciones. Estas opciones de ajuste se describen en los siguientes capítulos. Se utilizan para adaptar el asiento a las necesidades físicas y a las condiciones del usuario. Al adaptar el sistema de asiento y sus funciones al usuario, asegúrese de que los componentes del vehículo eléctrico no choquen entre sí.

Opciones de ajustes eléctricos
– Consulte el manual del usuario del control remoto para obtener más información sobre las opciones de ajustes eléctricos.

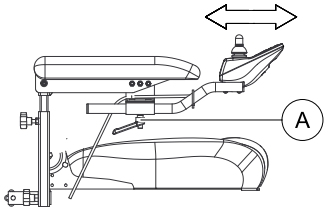
5.2 Posibilidad de ajuste del control remoto

La siguiente información es válida para todos los sistemas de asiento.

¡PRECAUCIÓN!
Existe el riesgo de que el mando sea desplazado hacia atrás durante una colisión accidental con un obstáculo, por ejemplo el marco de una puerta o una mesa, y que el joystick se atasque con el brazalete si la posición del mando está ajustada y todos los tornillos no están apretados completamente
Esto hará que el vehículo eléctrico avance sin control y podría dañar al usuario del vehículo eléctrico y a cualquier persona que se encuentre en su trayectoria.
– Al ajustar la posición del mando, asegúrese siempre de que todos los tornillos estén bien apretados.
– Si ocurre de forma accidental, desconecte inmediatamente la electrónica del vehículo eléctrico mediante el mando.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones
Si se apoya sobre el mando, por ejemplo, al subir o bajar al usuario de la silla de ruedas, el soporte del mando se podría romper y el usuario podría caerse de la silla de ruedas.
– No se apoye nunca sobre el mando para trasladar al usuario, por ejemplo.

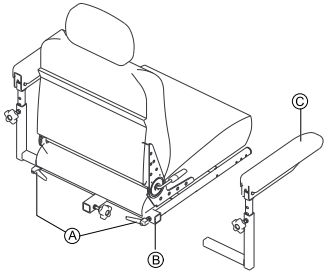
5.2.1 Ajuste del mando a la longitud del brazo del usuario



1. Afloje la palanca de fijación Ⓐ.
2. Mueva el mando hacia delante o hacia atrás hasta situarlo a la distancia deseada.
3. Vuelva a apretar la palanca de fijación.

5.3 El asiento tipo capitán

5.3.1 Ajuste de la anchura del reposabrazos



1. Afloje los dos tornillos de bloqueo Ⓐ que fijan el reposabrazos Ⓒ al tubo de soporte del brazo Ⓑ.

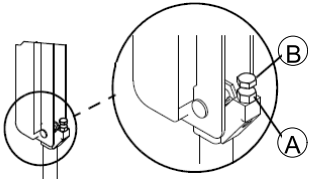
   - Ambos brazos deberán ajustarse a la misma distancia del tubo de soporte del brazo.
   - Si se cambia la anchura de los brazos también puede verse afectada la anchura total de la silla de ruedas.

2. Vuelva a colocar los brazos hasta alcanzar la anchura deseada.
3. Apriete firmemente los dos tornillos de bloqueo que fijan los brazos al tubo de soporte del reposabrazos.

5.3.2 Ajuste del ángulo del reposabrazos

¡PRECAUCIÓN!
Al ajustar el ángulo del reposabrazos, puede haber algún punto de enclavamiento
– Tenga cuidado con los dedos.

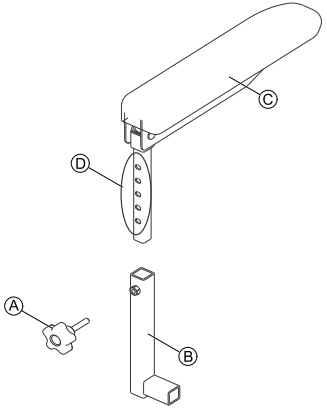
Herramientas:
- Llave de extremo abierto de 13 mm (1/2”)



1. Levante el reposabrazos.
2. Afloje la tuerca de bloqueo Ⓐ.
3. Ajuste el tornillo de cabeza hueca Ⓑ hacia arriba o abajo hasta obtener la posición del ángulo del reposabrazos que desee.
4. Apriete la tuerca de bloqueo.

5. Para determinar el mismo ángulo para el reposabrazos opuesto, cuente las roscas que quedan expuestas una vez apretada la tuerca de bloqueo.
6. Repita los PASOS del 1 al 4 para el reposabrazos opuesto, si resulta necesario.

5.3.3 Ajuste de la altura del reposabrazos



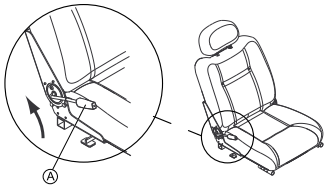
1. Retire el tornillo de retención Ⓐ que sujeta el reposabrazos Ⓒ al conjunto del chasis del brazoⒷ
2. Ajuste el reposabrazos en una de las cinco posiciones Ⓓ.
3. Vuelva a instalar el tornillo de retención que sujeta el reposabrazos al conjunto del chasis del brazo y apriételo firmemente.

5.3.4 Ajuste del ángulo del respaldo

¡PRECAUCIÓN!
El ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo cambia la geometría del dispositivo de movilidad e influye directamente en su estabilidad dinámica.
– Para obtener más detalles sobre la estabilidad dinámica, la superación de pendientes y obstáculos y el correcto ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo, consulte 6.6 Franquear obstáculos, página 40 y 6.7 Pendientes y descensos, página 42.

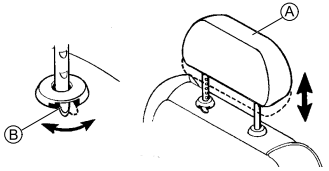
¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico vuelca
El uso del elevador cambia el centro de gravedad del vehículo eléctrico.
– Nunca ajuste el ángulo del respaldo más de 15° cuando el elevador esté en posición elevada.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones
Cuando ajusta el ángulo del respaldo sin sujetar el respaldo, este se encaja hacia delante muy rápido. Esto puede provocar que el respaldo le atrape los dedos en el reposabrazos o golpearle la espalda cuando está sentado en el asiento.
– Nunca ajuste el ángulo de un respaldo que no esté sujeto. Mientras tira de la empuñadura de desbloqueo, sosténgala contra el respaldo para sujetarlo.



1. Levante la empuñadura de desbloqueo Ⓐ y ajuste el asiento en el ángulo que desee.
2. Suelte la empuñadura de desbloqueo para bloquear el respaldo en posición.

5.3.5 Ajuste del reposacabezas del asiento tipo capitán



1. Para levantar el reposacabezas Ⓐ, elévelo hacia arriba hasta alcanzar la posición que desee.
2. Para bajar el reposacabezas, empuje la lengüeta de seguridad Ⓑ hacia la parte delantera de la silla de ruedas. Baje el reposacabezas hasta la posición que desee.

5.4 Plataforma de montaje centrado

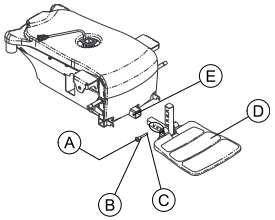
¡ADVERTENCIA!
Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y antes de su uso, asegúrese de que todas las piezas de sujeción están apretados de forma segura. En caso contrario podrían producirse lesiones personales o daños.
– Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, ajuste o reparación, compruebe que el interruptor on/off del joystick se encuentra en la posición de apagado (off).
– NO se ponga de pie sobre la plataforma ajustable. Cuando se monte o se baje de la silla de ruedas, asegúrese de que la plataforma ajustable se encuentra en posición vertical.

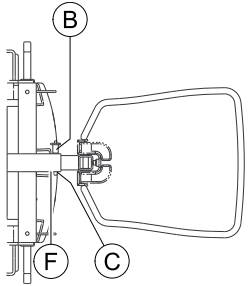
¡ADVERTENCIA!
Espacio limitado entre la plataforma y la rueda
– Los pies del usuario DEBEN permanecer centrados en la plataforma, alejados de los laterales de la plataforma, al manejar la silla de ruedas. Si el usuario apoya los pies fuera de la plataforma, estos podrían entrar en contacto con la rueda giratoria, lo que podría causarle lesiones.

5.4.1 Retirada/instalación del conjunto de la plataforma

¡ADVERTENCIA!
Al ajustar el ángulo de la plataforma, puede haber algún punto de enclavamiento

¡ADVERTENCIA!
Asegúrese de que las bolas de frenado del pasador de bloqueo rápido estén totalmente sueltas más allá del borde exterior del tubo antes de poner en funcionamiento el vehículo eléctrico. De lo contrario, podrían producirse lesiones o desperfectos.
– Mantenga limpias las bolas de frenado.





Detalle "A"

Desmontaje

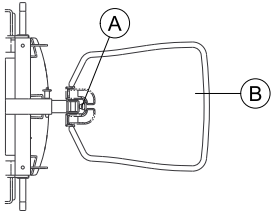
1. Retire el pasador de liberación rápida Ⓑ que sujeta el conjunto de la plataforma Ⓓ al chasis soltando el botón Ⓐ mientras desliza el pasador hacia fuera.
2. Retire el conjunto de la plataforma del chasis Ⓔ.

Instalación

1. Coloque el conjunto de la plataforma sobre el chasis de tal forma que el orificio de montaje Ⓔ del chasis quede alineado con el orificio de montaje apropiado del conjunto de la plataforma.
2. Instale el pasador de liberación rápida Ⓑ soltando el botón Ⓐ mientras desliza el perno hacia dentro. Asegúrese de que las bolas de frenado Ⓒ encajen en el borde exterior del tubo Ⓕ (Detalle "A").

5.4.2 Ajuste del ángulo del conjunto de la plataforma

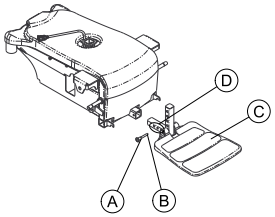
Herramientas:
- Llave Allen de 4 mm (5/32")
- Llave de tubo de 13 mm (1/2")

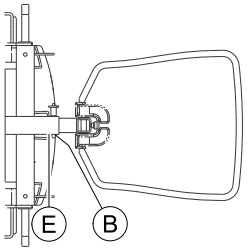


1. Afloje la tuerca de bloqueo y el tornillo de fijación Ⓐ situados debajo de la parte posterior de la plataforma Ⓑ.
2. Ajuste el tornillo de fijación hacia dentro o hacia fuera hasta obtener el ángulo del conjunto de la plataforma que desee.
3. Apriete la tuerca de bloqueo y la arandela hacia dentro hasta que se encuentre a ras del soporte de la plataforma.
4. Apriete bien la tuerca de bloqueo y la arandela para sujetar el tornillo de fijación en su sitio.

5.4.3 Ajuste de la profundidad del conjunto de la plataforma

¡ADVERTENCIA!
Asegúrese de que las bolas de frenado del pasador de bloqueo rápido estén totalmente sueltas más allá del borde exterior del tubo antes de poner en funcionamiento el vehículo eléctrico. De lo contrario, podrían producirse lesiones o daños.
– Mantenga limpias las bolas de frenado.

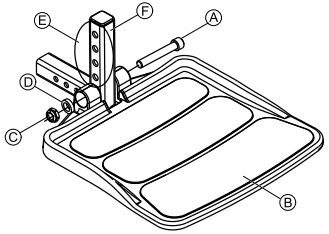




Detalle "A"

1. Retire el pasador de liberación rápida Ⓐ que sujeta el conjunto de la plataforma Ⓒ al chasis.
2. Ajuste la plataforma en una de las tres posiciones de montaje Ⓓ.
3. Instale el pasador de liberación rápida. Asegúrese de que las bolas de frenado Ⓑ se acoplan con el borde exterior del tubo Ⓔ (Detalle "A").

5.4.4 Ajuste de la altura del conjunto de la plataforma

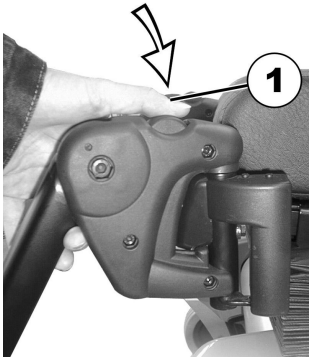


1. Retire el pasador de liberación rápida que sujeta el conjunto de la plataforma al chasis de la silla de ruedas.
2. Retire el tornillo de montaje Ⓐ, la arandela Ⓓ y la contratuerca Ⓒ que sujeta la plataforma Ⓑ al soporte de la plataforma Ⓕ.
3. Alinee la plataforma en uno de los orificios de montaje Ⓔ en el soporte de la plataforma.
4. Sujete la plataforma al soporte de la plataforma con el tornillo de montaje, la arandela y la contratuerca. Apriételas firmemente.

5.5 Reposapiernas elevable manual

5.5.1 Abatir el pescante/reposapiés hacia el exterior y/o retirar

El botoncito de desbloqueo se encuentra en la parte superior del pescante/reposapiés. Si el pescante/reposapiés está desbloqueado, se puede abatir hacia fuera o hacia dentro para subir o bajar, y también desmontarse completamente.

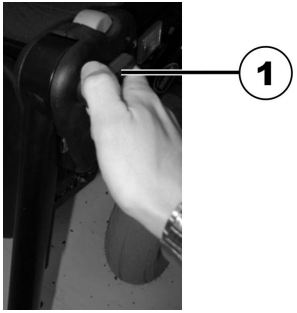


1. Apriete el botón de desbloqueo (1) y gire el pescante/reposapiés hacia afuera.
2. Retire el pescante/reposapiés hacia arriba.

5.5.2 Ajustar el ángulo

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas
– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.

1.

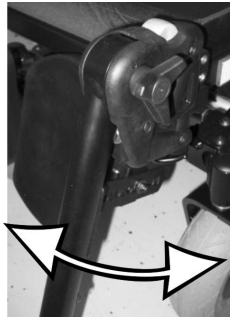


Afloje el pomo de bloqueo (1) en sentido antihorario al menos una vuelta.

2.

Presione el pomo para liberar el mecanismo de bloqueo.

3.



Ajuste el ángulo deseado.

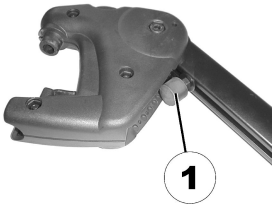
4.

Gire el pomo en sentido horario para apretarlo.

5.5.3 Ajustar el tope final del reposapiés

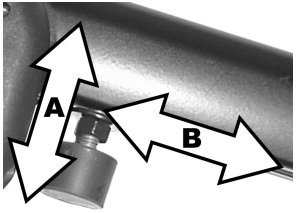
Herramientas:
- 1 x 10 mm llave de horquilla

1.



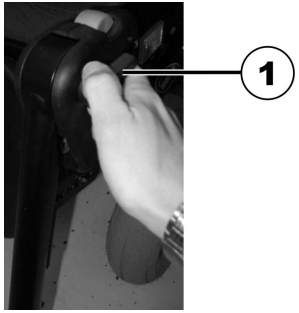
La posición final del reposapiernas se fija mediante un tope de goma (1).

2.



El tope de goma puede atornillarse o desatornillarse Ⓐ, o desplazarse arriba y abajo Ⓑ.

3.

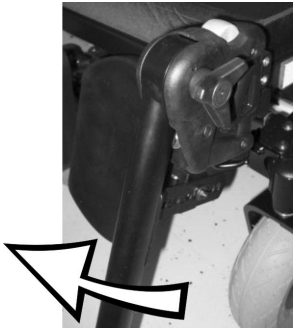


Afloje el pomo de bloqueo (1) en sentido antihorario al menos una vuelta.

4.

Presione el pomo para liberar el mecanismo de bloqueo.

5.

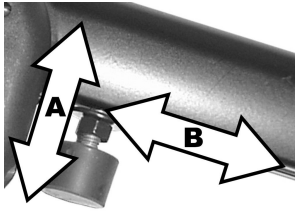


Haga girar el reposapiernas hacia arriba para tener acceso al tope de goma.

6.

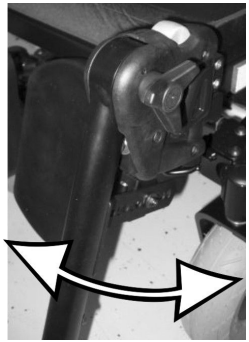
Utilice la llave de horquilla para aflojar la contratuerca (1).

7.



Mueva el tope de goma hasta la posición deseada.

8. Vuelva a apretar la contratuerca.
9.



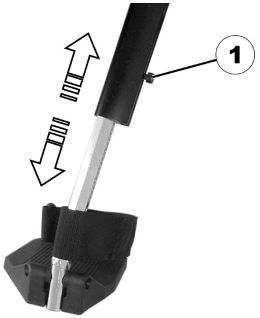
Mueva el reposapiernas hasta la posición deseada.

10. Vuelva a apretar el pomo de bloqueo.

5.5.4 Ajustar la longitud del reposapiés

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas
– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.

Herramientas:
- 1 x 5 mm llave hexagonal

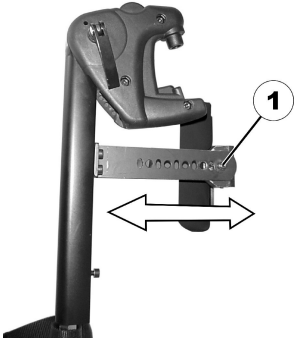


1. Afloje el tornillo (1) con la llave.
2. Ajuste la longitud deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

5.5.5 Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas

Se puede ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas. Los orificios permiten obtener hasta 5 profundidades diferentes.

Herramientas:
- 1 x 10 mm llave de horquilla



1. Afloje la tuerca (1) con la llave de horquilla y retírela.
2. Ajuste la profundidad deseada. Observe que los agujeros redondos están previstos para los tornillos de sujeción de la placa de pantorrilla, los oblicuos para la espiga de metal sin rosca.
3. Enroscar de nuevo la tuerca y apretar.

5.5.6 Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas

Herramientas:
- 1 x 4 mm llave hexagonal

1. Afloje los tornillos (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la posición deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.

5.5.7 Desbloquear la almohadilla del reposapiernas para salir y abatirla hacia atrás

1.

Apriete la almohadilla del reposapiernas hacia abajo. La almohadilla se desbloquea.

2.

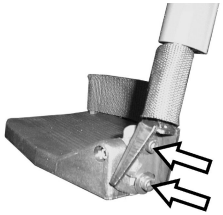
Desbloquee el reposapiés y abátalo hacia afuera.
La almohadilla del reposapiernas se abate por si misma hacia atrás.

3.

Levante la pierna por encima de la correa y póngala en el suelo.

5.5.8 Ajustar el ángulo de la paleta

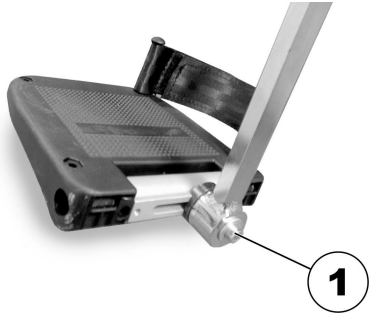
Herramientas:
- 1 x 5 mm llave hexagonal



1. Afloje las dos palomillas de la paleta con la llave hexagonal.
2. Ajuste el ángulo deseado.
3. Apretar de nuevo los tornillos.

5.5.9 Ajustar el ángulo y la profundidad de la paleta

Herramientas:
- 1 x 5 mm llave hexagonal



1. Afloje la palomilla de la paleta (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la palela al ángulo o profundidad deseados.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

6 Utilización

6.1 Conducción

NOTA

– La capacidad de carga máxima que se indica en los datos técnicos solo establece que el sistema ha sido diseñado para soportar este peso en total. No obstante, esto no significa que se pueda sentar una persona con este peso corporal en el dispositivo de movilidad sin restricciones. Deberán tenerse en cuenta las proporciones corporales, así como la altura, la distribución del peso, el cinturón abdominal, la correa para las piernas y las pantorrillas y la profundidad del asiento. Estos factores influyen considerablemente en la conducción, como por ejemplo, en la estabilidad de inclinación y en la tracción. Concretamente, las cargas sobre los ejes permitidas deberán cumplir (consulte 11 Datos técnicos, página 66). Es posible que resulte necesario realizar adaptaciones en el sistema de asiento.

6.2 Antes de conducir por primera vez

Antes de realizar el primer recorrido, debe familiarizarse debidamente con el funcionamiento del vehículo eléctrico y con todos los elementos operativos. Dedique un tiempo a probar todas las funciones y modos de conducción.

Si está instalado un cinturón postural, este deberá estar ajustado correctamente y se deberá emplear cada vez que se utilice el vehículo eléctrico.

Posición cómoda de sentado = Conducción segura

Antes de cada viaje, compruebe lo siguiente:

- Alcanza fácilmente a todos los controles de funcionamiento.
- La carga de la batería es suficiente para la distancia que pretende recorrer.
- El cinturón postural (si está instalado) está ajustado correctamente.
- El retrovisor (si está instalado) está ajustado para poder mirar hacia atrás en todo momento sin tener que inclinarse hacia delante o sin cambiar la posición de sentado.

6.3 Estirarse, inclinarse y doblarse (hacia delante)

Muchas actividades requieren que el usuario de silla de ruedas se estire, incline, doble y traslade hacia dentro y fuera de la silla de ruedas. Estos movimientos provocarán un cambio en el equilibrio normal, en el centro de gravedad y en la distribución de peso de la silla de ruedas. Para determinar y establecer sus límites de seguridad particulares, practique actividades como inclinarse, estirarse y trasladarse en varias combinaciones ante la presencia de un profesional sanitario cualificado antes de intentar usar activamente la silla de ruedas.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesión grave o daños
Una colocación incorrecta al inclinarse podría provocar que la silla de ruedas se vuelque hacia delante provocando una lesión grave o daños.
– Para garantizar la estabilidad y el correcto funcionamiento de la silla de ruedas, debe en todo momento mantener el equilibrio adecuado. La silla de ruedas ha sido diseñada para permanecer en posición vertical y estable durante las actividades diarias normales siempre y cuando NO se mueva más allá de su centro de gravedad. NO incline su cuerpo hacia adelante de la silla de ruedas más allá de la longitud de los reposabrazos.
– NO intente alcanzar objetos si tiene que desplazarse hacia adelante en el asiento o recogerlos del suelo doblándose hacia adelante entre las rodillas.

1. Acople los bloqueos del motor y apague el vehículo antes de estirarse, inclinarse o doblarse solo hasta donde le llegue el brazo sin cambiar su posición de sentado.
2. Sitúe las ruedas extendidas y alejadas de las ruedas motrices.
3. Acople los bloqueos de las ruedas/bloqueos del motor/embragues.

6.4 Estirarse, doblarse (hacia atrás)

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones
Si se inclina hacia atrás sobre la parte superior del respaldo del asiento, cambiará su centro de gravedad, lo que podría provocar que volcase y se lesionase.
– Adoptar una posición correcta resulta esencial para su seguridad. NO se incline sobre la parte superior del respaldo del asiento.

1. Sitúe la silla de ruedas lo más cerca posible del objeto que desee alcanzar.
2. Sitúe las ruedas extendidas y alejadas de las ruedas motrices para crear una base de rueda lo más larga posible.
3. Acople los bloqueos del motor y apague el vehículo.
4. Estírese hacia atrás solo hasta donde le llegue el brazo sin cambiar su posición de sentado.

6.5 Subida y bajada del vehículo eléctrico

– El reposabrazos debe retirarse o girarse hacia arriba para poder subir y bajar del vehículo eléctrico desde el lateral.

6.5.1 Información sobre la subida y bajada del vehículo

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesión grave o daños
Una técnica de transferencia incorrecta podría provocar una lesión grave o daños
– Antes de intentar realizar la transferencia, consulte a un profesional sanitario para determinar las técnicas de transferencia adecuadas para el usuario y el tipo de silla de ruedas.
– Siga las instrucciones que se indican a continuación.

Si no tiene suficiente fuerza muscular, deberá pedir ayuda a otras personas. Utilice una plataforma deslizante, si es posible.

Subida al vehículo eléctrico:

1. Coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de su asiento. Es posible que esto deba realizarlo un acompañante.
2. Coloque las ruedas paralelas a las ruedas motrices para mejorar la estabilidad durante la transferencia.
3. Apague siempre el vehículo eléctrico.
4. Acople siempre ambos bloqueos de motor/embragues y cubos de rueda libres (si dispone de ellos) para evitar que las ruedas se muevan.
5. En función del tipo de reposabrazos que tenga su vehículo eléctrico, desacóplelo o gírelo hacia arriba.
6. A continuación, móntese en el vehículo eléctrico.

Bajada del vehículo eléctrico:

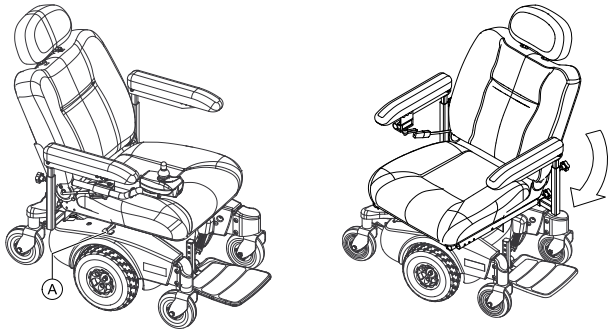
1. Coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de su asiento.
2. Coloque las ruedas paralelas a las ruedas motrices para mejorar la estabilidad durante la transferencia.
3. Apague siempre el vehículo eléctrico.
4. Acople siempre ambos bloqueos de motor/embragues y cubos de rueda libres (si dispone de ellos) para evitar que las ruedas se muevan.
5. En función del tipo de reposabrazos que tenga su vehículo eléctrico, desacóplelo o gírelo hacia arriba.
6. A continuación, colóquese en su nuevo asiento.

6.5.2 Giro del asiento para entrar y salir

Si prefiere entrar y salir del vehículo eléctrico a través del lateral frontal del asiento, puede girar el asiento para entrar y salir.

¡PRECAUCIÓN!
Existe riesgo de lesiones y daños en el vehículo eléctrico, si el asiento no se orienta hacia la dirección de la marcha mientras conduce
Puede girar el asiento 360°. El vehículo eléctrico se puede mover inesperadamente si, por ejemplo, está orientado hacia atrás y en el mando se pulsa hacia delante.
– Cuando gire el asiento hacia atrás para conducir, asegúrese de que la parte frontal se orienta hacia la dirección de la marcha.

¡PRECAUCIÓN!
Si el asiento está girado solo en una dirección, el vehículo eléctrico puede sufrir daños
Si gira el asiento solo en una dirección, el cable de conexión del mando se enrolla alrededor de la barra del asiento y se puede romper.
– Gire siempre el asiento en dirección opuesta.



1. Levante la palanca de bloqueo Ⓐ.
2. Gire el asiento hacia un lado.
   El bloqueo volverá a acoplarse automáticamente después de 90°.

6.6 Franquear obstáculos

6.6.1 El sistema ”SureStep“

Este vehículo eléctrico está equipado con tecnología “SureStep”. Al subir obstáculos, las ruedas se retraen y se levantan. Se extienden y bajan al descender.

6.6.2 Altura máxima de obstáculo

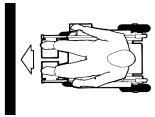
Encontrará informacion sobre la altura máxima de obstáculos en el capítulo 11 Datos técnicos, página 66.

6.6.3 Información de seguridad al superar obstáculos

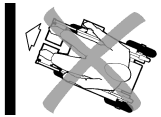
¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de volcado
– No se aproxime nunca a obstáculos a un ángulo distinto de 90 grados, como se muestra a continuación.
– Aproxímese con precaución a obstáculos que tengan después una pendiente. En caso de no estar seguro de que la pendiente sea o no demasiado pronunciada, aléjese del obstáculo y, si es posible, pruebe a buscar una ubicación alternativa.
– No se aproxime nunca a obstáculos en un terreno irregular o poco firme.
– No conduzca nunca si la presión de los neumáticos es demasiado baja. Para conocer la presión de los neumáticos recomendada, consulte 11 Datos técnicos, página 66.
– Coloque el respaldo en posición vertical antes de pasar por encima de un obstáculo.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de caerse del vehículo eléctrico y daños en el vehículo, como por ejemplo rotura de ruedas
– No se aproxime nunca a obstáculos que superen la altura máxima de obstáculos salvables. Para más información sobre la altura máxima de obstáculos salvables, consulte 11 Datos técnicos, página 66.
– No deje nunca que el reposapiés o el reposapiernas toque el suelo al bajar un obstáculo.
– En caso de no estar seguro de poder o no superar un obstáculo, aléjese del mismo y, si es posible, busque una ubicación alternativa.

6.6.4 La forma correcta de superar obstáculos



Correcto



Incorrecto

Subir

1. Aproxímese al obstáculo o al bordillo despacio, de frente y en el ángulo correcto.
2. En función del tipo de ruedas motrices, deberá detenerse en una de las siguientes posiciones:
   a. En el caso de vehículos eléctricos de conducción centralizada: 5 - 10 cm antes del obstáculo.
   b. Para el resto de sistemas de conducción: aproximadamente entre 30 - 50 cm frente al obstáculo.
3. Compruebe la posición de las ruedas delanteras. Deben estar orientadas en la dirección de la marcha y en los ángulos correctos con respecto al obstáculo.
4. Aproxímese despacio y mantenga una velocidad constante hasta que las ruedas traseras hayan superado también el obstáculo.

Bajar

El procedimiento para bajar un obstáculo es el mismo que el de subida, con la diferencia de que no es necesario parar antes de descender.

1. Baje el obstáculo a velocidad media.

   Si se baja un obstáculo demasiado lento, los dispositivos antivuelco pueden quedarse atascados y elevar las ruedas motrices del suelo. Entonces no es posible conducir el vehículo eléctrico.

Subir obstáculos con subebordillos

1. Aproxímese al obstáculo o al bordillo despacio, de frente y en el ángulo correcto.
2. Deténgase en la siguiente posición: a entre 30 y 50 cm frente al obstáculo.
3. Compruebe la posición de las ruedas delanteras. Deben estar orientadas en la dirección de la marcha y en los ángulos correctos con respecto al obstáculo.
4. Aproxímese a toda velocidad hasta que el subebordillos entre en contacto con el obstáculo. El impulso elevará las dos ruedas delanteras sobre el obstáculo.
5. Mantenga una velocidad constante hasta que las ruedas traseras hayan superado también el obstáculo.

6.7 Pendientes y descensos

Encontrará informaciones sobre la inclinación máxima posible en11 Datos técnicos, página 66.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de vuelco

- Descienda tramos en pendiente con un máx. de 2/3 de la velocidad máxima. Evite un frenado repentino al transitar por tramos peligrosos.
- Coloque siempre el respaldo en posición vertical o el ángulo del asiento horizontal antes de realizar subidas. Recomendamos inclinar el respaldo y el ángulo del asiento (si disponible) ligeramente hacia atrás antes de realizar descensos.
- Si disponible, descienda el elevador a la posición más baja antes de subir o bajar pendientes o bajadas.
- Evite circular en pendientes y descensos, donde exista un peligro de resbalar y patinar (humedad, hielo).
- Evite bajar en una pendiente o en tramos inclinados.
- Siga directamente el recorrido del trayecto. No circule realizando curvas.
- No intente girar en una pendiente o en un tramo inclinado.

¡PRECAUCIÓN!
En pendientes el recorrido de frenada es mucho mayor que en un tramo plano

- No descienda por pendientes, que sobrepasen la inclinación máxima segura(véase 11 Datos técnicos, página 66).

6.8 Uso en vías públicas

Si desea utilizar la silla de ruedas en vías públicas y la legislación nacional exige el uso de luces, tendrá que equipar la silla con un sistema de iluminación adecuado.

Póngase en contacto con el representante de Invacare si tiene alguna duda.

6.9 Empujar la silla con los motores desembragados

Los motores de la silla de ruedas están equipados con frenos magnéticos, que impiden que la silla empiece a moverse sin control con el mando desconectado. Para empujar la silla de ruedas, los frenos electromagnéticos deben estar desembragados.

Empujar a mano la silla de ruedas puede exigir una fuerza física mayor de lo esperado (más de 100 N). No obstante, la fuerza necesaria cumple con los requisitos de ISO 7176-14.

6.10 Desacoplamiento de motores

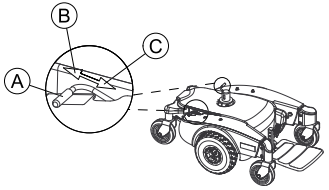
¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de que el vehículo eléctrico se desplace sin control

- Cuando se desacoplen los motores (para un empuje con las ruedas libres), los frenos electromagnéticos se desactivarán. Cuando el vehículo eléctrico se aparque, las palancas para acoplar y desacoplar los motores deberán bloquearse firmemente y sin fallos en la posición de conducción "CONDUCIR" (frenos electromagnéticos activados).

Los motores solo los podrá desacoplar un acompañante, no el usuario.

De este modo, se garantiza que solo se puedan desacoplar los motores si hay un acompañante que pueda sujetar el vehículo eléctrico y evitar el deslizamiento involuntario del mismo.

Las palancas para desacoplar los motores están ubicadas en cada motor.



Desacoplamiento del motor

1. Apague el mando.
2. Tire de la palanca de acoplamiento Ⓐ hacia la parte posterior del vehículo eléctrico Ⓑ.
   El motor se desacoplará.

Acoplamiento del motor

1. Empuje de la palanca de acoplamiento Ⓐ hacia la parte delantera del vehículo eléctrico Ⓒ.
   El motor se acoplará.

7 Electrónica

7.1 Sistema de protección de componentes electrónicos

El sistema electrónico del motor del vehículo está equipado con una protección contra sobrecargas.

Si el motor se sobrecarga en exceso durante un largo periodo de tiempo (por ejemplo, durante las subidas de pendientes pronunciadas) y, sobre todo, con temperaturas exteriores elevadas, el sistema electrónico podría sobrecalentarse. En ese caso, el rendimiento del vehículo se reducirá gradualmente hasta que este se quede parado. La pantalla de estado mostrará el correspondiente código de parpadeo (consulte el manual del usuario del mando). Si apaga y vuelve a encender el sistema electrónico del motor, se eliminará el mensaje de error y el sistema electrónico podrá conectarse de nuevo. No obstante, podrán transcurrir hasta cinco minutos hasta que el sistema electrónico se haya enfriado lo suficiente para que los motores puedan aplicar el máximo rendimiento.

Si el motor se bloquea debido a un obstáculo insalvable, por ejemplo, un bordillo o algún obstáculo similar que sea demasiado alto, y el conductor intenta accionar el motor durante más de 20 segundos contra dicho obstáculo, el sistema electrónico apagará el motor para evitar que este resulte dañado. La pantalla de estado mostrará el correspondiente código de parpadeo (consulte el manual del usuario del mando). Si apaga y vuelve a encender el sistema electrónico del motor, se eliminará el mensaje de error y el sistema electrónico podrá conectarse de nuevo.

Un fusible principal defectuoso solo podrá sustituirse después de haber comprobado todo el sistema eléctrico. La sustitución deberá ser llevada a cabo por un distribuidor especializado de Invacare. Podrá encontrar más información sobre el tipo de fusible en 11 Datos técnicos, página 66.

7.2 Baterías

El suministro eléctrico del vehículo se realiza a través de dos baterías de 12 V. Las baterías no tienen mantenimiento y solamente necesitan cargarse regularmente.

En adelante, encontrará información sobre cómo cargar, manipular, transportar, guardar, mantener y utilizar baterías.

7.2.1 Información general sobre la carga

Las baterías nuevas tienen que cargarse una vez completamente antes de su primer uso. Las nuevas baterías no proporcionarán la potencia completa hasta que hayan pasado aprox. 10 - 20 ciclos de carga (periodo de adaptación). Este periodo de adaptación es necesario para activar completamente la batería para un máximo rendimiento y una vida útil duradera. Por eso, el rango y el tiempo de funcionamiento de su dispositivo de movilidad podrían incrementarse inicialmente con el uso.

Las baterías de plomo y ácido de gel o AGM no tienen efecto memoria como las baterías de NiCd.

7.2.2 Instrucciones generales sobre la carga

Siga las instrucciones siguientes para garantizar un uso seguro y una vida útil duradera de las baterías:

- Cargue la batería 18 horas antes de su primer uso.

- Recomendamos que cargue las baterías diariamente después de cada descarga, incluso después de una descarga parcial, así como cada noche. Según cómo estén descargadas las baterías, la recarga puede durar unas 12 horas hasta que las baterías se hayan cargado completamente.
- Si el indicador de la batería ha alcanzado el LED de color rojo, cargue la batería durante 16 horas como mínimo e ignore la pantalla de carga completa, auque el cargador indique que las baterías están caragadas.
- Intente cargar las baterías durante 24 horas una vez a la semana para asegurarse de que ambas baterías estén cargadas completamente.
- No utilice las baterías con poca carga sin haberlas cargado completamente de forma regular.
- No cargue las baterías bajo temperaturas extremas. No se recomiendan las temperaturas elevadas por encima de 30 °C ni las temperaturas por debajo de 10 °C para cargar las baterías.
- Por favor utilice siempre solamente cargadores de la clase 2. El cargador debe controlarse durante el proceso de carga. Todos los cargadores suministrados por Invacare cumplen esta exigencia.
- No hay riesgo de sobrecarga de las baterías cuando use el cargador suministrado con su vehículo o un cargador que haya sido aprobado por Invacare.
- Proteja el cargador contra fuentes de calor tales como los radiadores y los rayos directos del sol. En caso de que el cargador se caliente, se reduce la corriente de carga y se retarda el proceso de carga.

7.2.3 Cómo cargar las baterías

Lea la posición del enchufe de carga y otros avisos para cargar las baterías en las instrucciones de uso de su mando y del cargador.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de explosión y destrucción de las baterías, si se usa un cargador inadecuado
– Utilice solamente el cargador suministrado con el vehículo o un cargador recomendado por Invacare.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones por sacudidas eléctricas y destrucción del cargador si éste se moja
– Proteger el cargador contra la humedad.
– Siempre cargar a ambiente seco.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones por cortocircuito y sacudida eléctrica, si se ha dañado el cargador
– No use el cargador, si se ha caído al suelo o se ha dañado.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de descarga eléctrica y daño a las baterías
– NUNCA intente recargar las baterías conectando cables directamente a los terminales de la batería.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de fuego y lesiones por sacudida eléctrica, si se usa un cable de prolongación dañado
– Utilice un cable de prolongación sólo si es imprescindiblemente necesario! ¡Si tiene que usar uno, cerciórese de que está en estado perfecto.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones si se usa el dispositivo de movilidad durante la carga
– NO intente recargar las baterías y utilizar el dispositivo de movilidad a la vez.
– NO se siente en el dispositivo de movilidad mientras las baterías se están cargando.

1. Apague el dispositivo de movilidad.
2. Conecte el cargador de la batería al conector de carga.
3. Conecte el cargador de la batería a la fuente de alimentación.

7.2.4 Cómo desconectar el vehículo eléctrico después de la carga

1. Una vez que finaliza la carga, desconecte primero el cargador de la batería de la fuente de alimentación y, a continuación, desconecte el enchufe del mando.

7.2.5 Almacenamiento y mantenimiento

Siga las instrucciones siguientes para garantizar un uso seguro y una vida útil duradera de las baterías:

- Almacene siempre las baterías completamente cargadas.
- No deje las baterías con poca carga durante un largo periodo de tiempo. Cargue las baterías que estén descargadas lo antes posible.
- En el caso de que el dispositivo de movilidad no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo (más de dos semanas), las baterías deben cargarse al menos una vez al mes para mantener una carga completa y estar siempre cargadas antes de usarlas..
- Evite temperaturas extremas de frío y calor al almacenar. Recomendamos guardar las baterías a una temperatura de 15 °C.
- Las baterías de gel y AGM no precisan ningún mantenimiento. Un técnico cualificado en dispositivos de movilidad debe ocuparse de los problemas de rendimiento.

7.2.6 Instrucciones sobre el uso de las baterías

¡PRECAUCIÓN!
Peligro de dañar las baterías.
– Evite la descarga total y nunca agote las baterías completamente.

- Preste atención al indicador de carga de las baterías. Cargue las baterías cuando el indicador de carga muestre un nivel bajo. La velocidad con la que se descarguen las baterías dependerá de muchas circunstancias, como la temperatura ambiente, el estado de la superficie de la carretera, la presión de los neumáticos, el peso del conductor, la forma de conducir y el uso de las luces, si se incluyen.
- Intente cargar siempre las baterías antes de que alcancen el LED de color rojo.
  Los tres últimos LED (dos rojos y uno naranja) implican que queda una capacidad de un 15 %.
- La conducción con los LED de color rojo parpadeando supone un esfuerzo excesivo para las baterías y deberá evitarse en circunstancias normales.
- Cuando solo parpadee un LED de color rojo, se activará la función de reserva de las baterías. A partir de ese momento, la velocidad y aceleración se reducirán considerablemente. Le permitirá mover el dispositivo de movilidad lentamente para apartarlo de una situación peligrosa antes de que se corte la electricidad. Esto indica una descarga total y deberá evitarse.

- Tenga en cuenta que, con temperaturas por debajo de los 20 °C, la capacidad nominal de las baterías comienza a disminuir. Por ejemplo, a -10 °C, la capacidad se reduce a un 50 % de la capacidad nominal de las baterías.
- Para evitar que las baterías resulten dañadas, nunca deje que se descarguen por completo. No conduzca con las baterías muy descargadas si no resulta absolutamente necesario, ya que esto las forzaría de forma indebida y reduciría su vida útil.
- Cuanto antes cargue las baterías, mayor duración tendrán.
- La descarga total afecta a la vida útil. Cuanto más se utilicen las baterías, más corta será su vida útil.
  Ejemplos:
  – Una descarga total supone el mismo esfuerzo que 6 ciclos normales (indicadores verde/naranja apagados).
  – Las baterías tienen una vida útil de 300 ciclos a un 80 % de descarga (primeros 7 LED apagados) o de unos 3000 ciclos a un 10 % de descarga (un LED apagado).

  El número de LED puede variar según el tipo de mando.

- Con un funcionamiento normal, las baterías deberían descargarse una vez al mes hasta que todos los LED de color rojo y verde se apaguen. Esto deberá realizarse en un día. Después, será necesario realizar una carga de 16 horas como reacondicionamiento.

7.2.7 Transportar baterías

Las baterías, suministradas con su vehículo eléctrico, no son material peligroso. Esta clasificación se refiere a la diferentes disposiciones internacionales de mercancías peligrosas como p. ej. DOT OACI, IATA, código IMDG. Las baterías se pueden transportar sin limitación alguna, por carretera, ferrocarril o aire. Pero agencias de transporte individuales disponen de directrices propias, que posiblemente restrinjan o prohíban un transporte. Por favor infórmese en cada caso concreto en la agencia de transporte respectiva.

7.2.8 Instrucciones generales sobre el manejo de las baterías

- No mezcle ni combine diferentes baterías de otros fabricantes o tecnologías, o baterías que no tengan códigos de fecha similares.
- No mezcle nunca baterías de gel con baterías AGM.
- Las baterías llegan al final de su vida útil cuando la autonomía del vehículo se reduce más de lo normal. Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico para obtener más información.
- Las baterías deben ser siempre instaladas por un técnico debidamente cualificado en vehículos eléctricos o por una persona con los conocimientos adecuados. Ellos poseen las herramientas y la formación necesaria para realizar el trabajo de forma segura y correcta.

7.2.9 Pautas a seguir con baterías deterioradas

¡PRECAUCIÓN!
Quemaduras por ácido que se escapa, si se deterioran las baterías
– Quitarse inmediatamente la ropa sucia, empapada.

Tras contacto con la piel:
– Lavar inmediatamente con agua abundante.

Tras contacto con los ojos:
– Enjuagar inmediatamente durante varios minutos bajo chorro de agua; consulte al médico.

- Para trabajar con baterías deterioradas, lleve puesta ropa de protección adecuada.
- Coloque las baterías deterioradas inmediatamente después de desmontarlas en recipientes adecuados resistentes a los ácidos.

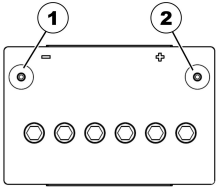
- Transporte las baterías deterioradas sólo en recipientes adecuados resistentes a los ácidos.
- Limpie todos los objetos que han tenido contacto con el ácido con agua abundante.

Eliminar correctamente las baterías gastadas o deterioradas

Las baterías gastadas o deterioradas deben ser depositadas en un centro especial de reciclaje.

7.2.10 Uso de las baterías adecuadas

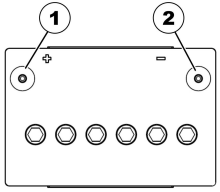
¡PRECAUCIÓN!
Existe riesgo de lesiones o daños para las baterías si se utilizan baterías inadecuadas
– Utilice solamente baterías que dispongan de una configuración de terminales similar a la que se indica a continuación.



Batería correcta

(1) Terminal NEGATIVO (-)

(2) Terminal POSITIVO (+)



Batería incorrecta

(1) Terminal POSITIVO (+)

(2) Terminal NEGATIVO (-)

Utilice solo baterías del mismo tipo.

8 Mantenimiento

8.1 Mantenimiento – introducción

El concepto "Mantenimiento" se refiere a toda actividad que mantenga en buen estado la silla de ruedas eléctrica y garantice también su funcionalidad. El mantenimiento comprende diferentes ámbitos tales como la limpieza diaria, inspecciones, reparaciones y repasos generales.

Haga revisar su vehículo una vez al año a un distribuidor autorizado Invacare para que pueda funcionar de forma segura.

8.2 Limpiar el vehículo eléctrico

En la limpieza del vehículo eléctrico respete los puntos siguientes:

- Use solamente un paño húmedo y un detergente suave.
- No utilice para la limpieza productos abrasivos.
- No moje con agua los componentes de la electrónica.
- No use un pulverizador a alta presión.

Desinfección

Se permite desinfectar frotando o pulverizando con desinfectantes reconocidos y controlados. Encontrará una lista de los desinfectantes actualmente autorizados en la dirección Web del Instituto Robert Koch http://www.rki.de.

8.3 Lista de inspecciones

Las tablas siguientes alistan inspecciones, que debe realizar el usuario en los intervalos de tiempo correspondientes. Si el dispositivo de movilidad no superara una de estas inspecciones, lea el capítulo correspondiente o póngase en contacto con un distribuidor autorizado Invacare. En las instrucciones de servicio adjuntas a este dispositivo encontrará una lista completa de las inspecciones e instrucciones para el mantenimiento. Las instrucciones de servicio pueden solicitarse a Invacare. Incluyen, no obstante, instrucciones para los técnicos de servicio especialmente instruidos y describe pasos de trabajo que no están previstos para el usuario final.

8.3.1 Antes de cada uso del vehículo eléctrico

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Pasador de bloqueo del asiento	Asegúrese de que el asiento esté bloqueado firmemente en la barra del asiento.	Balancee el asiento levemente hasta que el pasador de bloqueo encaje.
Bocina de advertencia	Compruebe que funciona correctamente.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Baterías	Asegúrese de que las baterías están cargadas. Consulte el manual del usuario suministrado con el mando para ver una descripción del indicador de carga de las baterías.	Carga de las baterías (consulte 7.2.3 Cómo cargar las baterías, página 45).

8.3.2 Semanalmente

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Reposabrazos/piezas laterales	Compruebe que los reposabrazos estén bien acoplados en los soportes y que no se muevan.	Apriete el tornillo o la palanca de fijación que sujeta el reposabrazos (consulte 5.2 Posibilidad de ajuste del control remoto, página 25). Póngase en contacto con su distribuidor.
Ruedas (neumáticas)	Compruebe que las ruedas no estén dañadas.	Póngase en contacto con su distribuidor.
	Compruebe que las ruedas estén infladas a la presión correcta.	Infle los neumáticos con la presión correcta (consulte 11.1 Especificaciones técnicas, página 66). Repare el tubo interior si tiene una rueda desinflada (consulte el 8.4.2 Reparación de pinchazos, página 55) o póngase en contacto con su distribuidor para repararla.

8.3.3 Mensual

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Todas las piezas acolchadas	Compruebe si hay partes dañadas o desgastadas.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Reposapiernas extraíbles	Compruebe que los reposapiernas se pueden fijar de forma segura y que el mecanismo de aflojamiento funciona correctamente.	Póngase en contacto con su distribuidor.
	Compruebe que todas las opciones de ajuste funcionan correctamente.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Ruedas	Compruebe que las ruedas giran y ruedan sin problemas.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Ruedas motrices	Compruebe que las ruedas motrices giran sin tambalearse. Lo más sencillo es colocarse detrás del vehículo eléctrico y observar las ruedas motrices durante el desplazamiento.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Componentes electrónicos y conectores	Compruebe si hay cables dañados y que todas las clavijas de conexión estén bien acopladas.	Póngase en contacto con su distribuidor.

8.3.4 Inspecciones a realizar

Mediante sello y firma se declara que se han realizado perfectamente todos los mantenimientos del plan de inspecciones de las instrucciones de mantenimiento y de reparación. La lista de acciones de mantenimiento a realizar se encuentra en el manual de mantenimiento.

Inspección de entrega	**1. Inspección anual**
Sello del distribuidor/Fecha/Firma	Sello del distribuidor/Fecha/Firma
2. Inspección anual	**3. Inspección anual**
Sello del distribuidor/Fecha/Firma	Sello del distribuidor/Fecha/Firma

4. Inspección anual	5. Inspección anual
Sello del distribuidor/Fecha/Firma	Sello del distribuidor/Fecha/Firma

8.4 Trabajos de reparación

Avisos importantes a los trabajos de mantenimiento con herramientas

– Algunos trabajos de mantenimiento que se describen en estas instrucciones puede realizarlos el usuario mismo, pero precisan de herramientas para hacerlos adecuadamente. Si no dispone de las herramientas respectivas descritas, no es recomendable intentar realizar estos trabajos. El tal caso le recomendamos urgentemente visitar un taller autorizado.

A continuación se describen trabajos de mantenimiento y reparación, que puede realizar el usuario. Sobre las especificaciones de las piezas de repuesto véase 11 Datos técnicos, página 66, o las instrucciones de servicio, a pedir a Invacare (véanse las direcciones y números de teléfono al final de este manual del usuario). Si necesita ayuda, contacte con su distribuidor Invacare.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones si el vehículo se pone en funcionamiento sin querer en trabajos de reparación

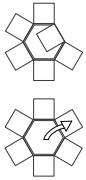
– Desconecte el suministro eléctrico (interruptor CON/DES).
– Embrague el motor.
– Asegure el vehículo antes de levantarlo con el gato y bloquee las ruedas con tacos.

¡PRECAUCIÓN!
Existe el riesgo de aplastamiento de manos y pies por el peso de la silla de ruedas

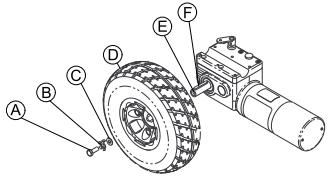
– Vigile donde coloca las manos y los pies.
– Ponga en práctica las técnicas de elevación correctas.

8.4.1 Extracción/instalación de la rueda motriz

Herramientas:
- Llave de tubo de 13 mm
- Destornillador plano



Detalle “A”



Extracción de la rueda motriz

1. Bloquee el vehículo eléctrico (coloque tacos de madera debajo del chasis).
2. Pliegue hacia abajo la pestaña de la arandela de la lengüeta de bloqueo Ⓑ con un destornillador plano (Detalle “A”).
3. Retire el tornillo de montaje Ⓐ, la arandela de la lengüeta de bloqueo y la arandela Ⓒ. Deseche la arandela de la lengüeta de bloqueo existente.
4. Retire la rueda Ⓓ del eje de transmisión Ⓔ. Si es necesario, use un extractor de ruedas para retirar la rueda motriz del eje de transmisión.

Instalación de la rueda motriz

¡ADVERTENCIA!
Lesiones o daños a la propiedad
Si no se instala adecuadamente la arandela de la lengüeta de bloqueo, puede soltarse la rueda y producir posibles lesiones al usuario o daños a la propiedad.
– Al sustituir ruedas, use siempre una arandela de la lengüeta de bloqueo nueva. No reutilice la arandela de la lengüeta de bloqueo.

¡PRECAUCIÓN!
Fuga de lubricante
Si se aplican más de 25,4 mm (en longitud) pueden producirse fugas del lubricante que provoquen daños en el suelo (alfombras, baldosas, etc.).
– No aplique una película de lubricante fina de más de 25,4 mm (en longitud) al eje de transmisión.

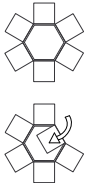
1. Aplique lubricante al eje de transmisión Ⓔ y a las piezas principales Ⓕ.
2. Alinee las piezas principales en el eje de transmisión con la entalladura del cubo de rueda y coloque la rueda Ⓓ en el eje de transmisión.

3.

La arandela de la lengüeta de bloqueo debe insertarse dentro de la entalladura en el aro y el cubo.

Con el tornillo de montaje Ⓐ, la arandela Ⓒ y la nueva arandela de la lengüeta de bloqueo Ⓑ, sujete la rueda al eje de transmisión.

4. Pliegue una lengüeta de la arandela de la lengüeta de bloqueo hacia arriba de modo que la lengüeta se asiente contra un lateral del tornillo de montaje (Detalle "B").

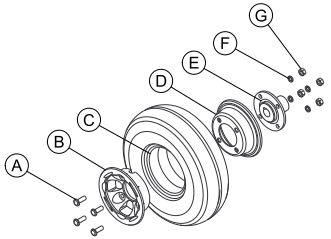


Detalle "B"

8.4.2 Reparación de pinchazos

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de explosión
La rueda explota si no se ha liberado la presión del aire de la rueda antes de retirar la llanta.
– Antes de quitar la llanta, purgue siempre el aire de la rueda.

Herramientas:
- Llave de tubo de 13 mm (1/2")
- kit de reparación para la reparación de ruedas **o** un nuevo tubo interior
- polvos de talco



1. Extracción de la rueda motriz. Consulte 8.4.1 Extracción/instalación de la rueda motriz, página 54.
2. Purgue completamente el aire de la rueda pulsando con firmeza el pasador que hay en el centro de la válvula.
3. Retire los cuatro tornillos de montaje Ⓐ, las contratuercas Ⓖ y las arandelas Ⓕ.
4. Extraiga las llantas de la rueda Ⓑ y Ⓓ de la rueda Ⓒ.
5. Extraiga el tubo interior de la rueda.
6. Repare el tubo interior y vuelva a colocarlo o bien sustitúyalo por uno nuevo.

Si el tubo interior antiguo se ha reparado para volverse a utilizar y se ha mojado durante la reparación, podrá volverlo a colocar más fácilmente espolvoreando antes sobre el mismo un poco de polvos de talco.

La instalación se llevará a cabo en el orden inverso. Asegúrese siempre de que la rueda se vuelva a montar en el mismo lado y en el mismo sentido en el que se desmontó.

7. Vuelva a colocar las llantas en la rueda.

Al instalar la llanta externa en una rueda neumática, asegúrese de que el vástago de la válvula del tubo interior sobresalga sobre la apertura del vástago en la llanta exterior.

8. Inserte el cubo Ⓔ en la llanta interior Ⓓ y alinee los cuatro orificios de montaje del cubo y las llantas de la rueda. Asegúrese de que el tubo interior no se quede atrapado entre las llantas.
9. Asegúrese de que la rueda está en contacto directo con la llanta.
10. Sujete la llanta exterior a la llanta interior y el cubo con los tornillos de montaje, las arandelas y las contratuercas. Apriete las contratuercas con 20 Nm (± 10 %).
11. Infle la rueda hasta la presión recomendada. Consulte las especificaciones técnicas en el manual del usuario.
12. Asegúrese de que la rueda sigue en contacto directo con la llanta.
13. Instale la rueda motriz. Consulte 8.4.1 Extracción/instalación de la rueda motriz, página 54.

8.5 Almacenamiento durante periodos cortos de tiempo

En caso de detectar un fallo grave, el vehículo eléctrico incluye una serie de mecanismos de seguridad que lo protegerán. El controlador impide que se conduzca el vehículo eléctrico.

Mientras el vehículo eléctrico se encuentre en este estado y esté esperando a su reparación:

1. Desconecte la alimentación.
2. Desconecte las baterías.
   En función del modelo del vehículo eléctrico, puede quitar los bloques de batería o desconectar las baterías del módulo de suministro eléctrico. Consulte el capítulo correspondiente para obtener información sobre cómo desconectar las baterías.
3. Póngase en contacto con su distribuidor.

8.6 Almacenamiento de larga duración

En caso de que no vaya a usar el vehículo eléctrico durante un largo periodo de tiempo, deberá prepararlo para su almacenamiento, para garantizar una mayor vida útil del vehículo y de las baterías.

Almacenamiento del vehículo eléctrico y las baterías

- Recomendamos almacenar el vehículo eléctrico a una temperatura de 15 °C, evitar el frío o el calor extremo en el lugar de almacenamiento para garantizar una larga vida útil del producto y de las baterías.
- Los componentes se someten a pruebas y se aprueban para intervalos de temperatura superiores a los descritos a continuación:
  - El intervalo de temperatura permisible para almacenar el vehículo eléctrico es de -40° a 65° C.
  - El intervalo de temperatura permisible para almacenar las baterías es de -25° a 65° C.
- Aunque no se utilicen, las baterías se descargan. Lo más recomendable es desconectar la alimentación de la batería del módulo de suministro eléctrico si se va a almacenar el vehículo eléctrico por periodos superiores a dos semanas. En función del modelo del vehículo eléctrico, puede quitar los bloques de batería o desconectar las baterías del módulo de suministro eléctrico. Consulte el capítulo correspondiente para obtener información sobre cómo desconectar las baterías. Si no está seguro del cable que tiene que desconectar, póngase en contacto con el distribuidor.
- Las baterías siempre deben estar totalmente cargadas antes de su almacenamiento.
- Si se va a almacenar el vehículo eléctrico durante más de cuatro semanas, compruebe las baterías una vez al mes para recargarlas cuanto sea necesario (antes de que el indicador muestre media carga) para evitar daños.

- Almacene el vehículo en un entorno seco y bien ventilado, protegido de las influencias externas.
- Sobreinfle ligeramente las ruedas neumáticas.
- Coloque el vehículo eléctrico sobre una superficie que no se descolore por el contacto con el caucho de la rueda.

Preparación del vehículo eléctrico para su uso

- Vuelva a conectar la alimentación de la batería al módulo de suministro eléctrico.
- Las baterías se deben cargar antes de su uso.
- Solicite a un distribuidor autorizado de Invacare que compruebe el vehículo eléctrico.

9 Transporte

9.1 Transporte: información general

¡ADVERTENCIA!
El uso de este vehículo eléctrico como un asiento del vehículo puede provocar lesiones graves o mortales en caso de que se produzca un accidente de tráfico. No cumple los requisitos de la normativa ISO 7176-19.

– Este vehículo eléctrico no puede utilizarse en ninguna circunstancia como un asiento del vehículo o para transportar al usuario en un vehículo.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de causar lesiones graves o mortales al usuario del vehículo eléctrico y posiblemente a otros ocupantes del vehículo cercanos si el vehículo eléctrico se sujeta mediante un sistema de fijación de 4 puntos proporcionado por un tercero y el peso sin carga del vehículo eléctrico supera el peso máximo para el que dicho sistema de fijación ha sido certificado.

– Asegúrese de que el peso del vehículo eléctrico no supere el peso para el cual el sistema de fijación haya sido certificado. Consulte la documentación del fabricante del sistema de fijación.
– Si no está seguro del peso de su vehículo eléctrico, deberá pesarlo con balanzas calibradas.

9.2 Traslado del vehículo eléctrico a un vehículo

¡ADVERTENCIA!
El vehículo eléctrico puede volcar si se traslada a un vehículo de transporte mientras la persona todavía está sentada en él.

– Siempre que sea posible, traslade el vehículo eléctrico vacío.
– Si es necesario trasladar a un vehículo el vehículo eléctrico con la persona sentada utilizando una rampa, asegúrese de que la rampa no supere la pendiente de seguridad máxima (consulte 11 Datos técnicos, página 66).
– Si es necesario trasladar a un vehículo el vehículo eléctrico utilizando una rampa que no supere la pendiente de seguridad máxima (consulte 11 Datos técnicos, página 66), se deberá utilizar un cabestrante. Podrá contar con la ayuda de un asistente para que supervise la operación y le ayude con el proceso de traslado.
– También se puede utilizar una plataforma elevadora.
– Asegúrese de que el peso total del vehículo eléctrico, incluido el usuario, no supere el peso total máximo permitido para la rampa o plataforma elevadora.
– El vehículo eléctrico siempre se deberá trasladar a un vehículo con el respaldo en posición vertical, el elevador del asiento bajado y el asiento en posición vertical (consulte 6.7 Pendientes y descensos, página 42).

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones y daños en el vehículo eléctrico
Si es necesario trasladar a un vehículo el vehículo eléctrico utilizando una plataforma elevadora y el mando está encendido, existen riesgos de que el dispositivo actúe de forma errática y se caiga de la plataforma.
– Antes de trasladar el vehículo eléctrico con una plataforma elevadora, desactive el producto y el cable bus del mando o las baterías del sistema.

1. Conduzca o empuje el vehículo eléctrico en el vehículo de transporte con una rampa idónea.

9.3 Transporte del vehículo eléctrico sin ocupante

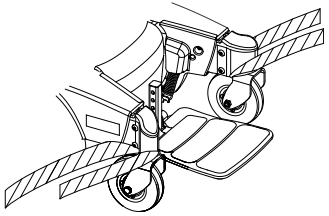
¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones
– Si el vehículo eléctrico no puede anclarse de forma segura en un vehículo de transporte, Invacare recomienda no transportarlo.

El vehículo eléctrico puede transportarse sin restricciones por carretera, ferrocarril o vía aérea. No obstante, las compañías de transporte individuales tienen directrices que posiblemente restrinjan o prohíban ciertos procedimientos de transporte. Pregunte a la compañía de transporte cada caso particular.

- Antes de transportar el vehículo eléctrico, asegúrese de que los motores estén acoplados y de que el mando esté apagado. Invacare recomienda encarecidamente que también se desconecten o extraigan las baterías. Consulte Extracción de las baterías.
- Invacare recomienda encarecidamente fijar el vehículo eléctrico al suelo del vehículo de transporte.

9.3.1 Cómo se ancla el vehículo eléctrico en un vehículo

El vehículo eléctrico no está equipado con puntos de anclaje. Para anclar el vehículo eléctrico en un vehículo, Invacare recomienda el uso de cabezas de dirección como puntos de anclaje. Se pueden utilizar anillas de cinturón para su fijación.



1. Fije el vehículo eléctrico tirando de los cinturones del sistema de anclaje por las cabezas de horquilla delanteras y traseras (solo se muestra la fijación delantera en la imagen, la trasera es similar).
2. Fije el vehículo eléctrico tensando las correas conforme al manual del usuario proporcionado por el fabricante del sistema de sujeción.

9.4 Desmontaje del vehículo eléctrico para el transporte

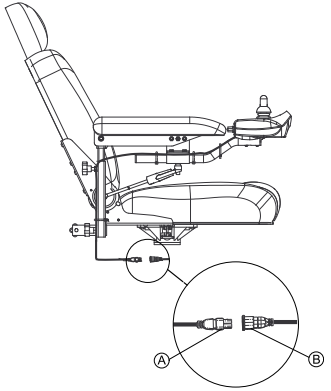
¡PRECAUCIÓN!
Peligro de sufrir lesiones
– Si su vehículo eléctrico no puede anclarse de forma segura en un vehículo de transporte, Invacare recomienda no transportarlo.

- Antes de transportar el vehículo eléctrico, asegúrese de que los motores estén acoplados y de que el mando esté apagado. Invacare recomienda encarecidamente que también se desconecten o extraigan las baterías. Consulte 9.4.4 Extracción/instalación de las baterías, página 62.
- Invacare recomienda encarecidamente fijar el vehículo eléctrico al suelo del vehículo de transporte.

Realice lo siguiente para desmontar el vehículo eléctrico para el transporte:

1. Desconecte el mando. Consulte 9.4.1 Desconexión/conexión del mando, página 60.
2. Retire el asiento. Consulte 9.4.2 Extracción/instalación del asiento, página 61.
3. Retire el envoltorio superior. Consulte 9.4.3 Extracción/instalación de la funda superior, página 61.
4. Retire las baterías. Consulte 9.4.4 Extracción/instalación de las baterías, página 62.

9.4.1 Desconexión/conexión del mando



Desconexión del mando

1. Apague el mando.
2. Tire de la clavija Ⓐ del cable del mando para desconectar el mando del conector del controlador Ⓑ.

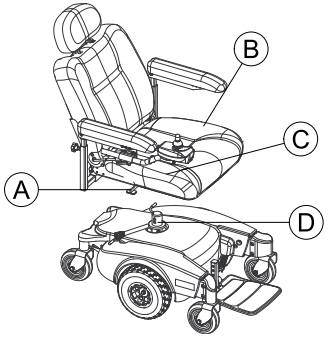
Conexión del mando

¡ADVERTENCIA!
El conector del mando y el conector del controlador solo se conectan entre sí de una forma.
– No los fuerce.

1. Empuje ligeramente para acoplar la clavija Ⓐ del cable del mando y el conector del controlador Ⓑ.

9.4.2 Extracción/instalación del asiento

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir torceduras al levantar piezas pesadas.
– Utilice las técnicas de elevación correctas.



Extracción del asiento

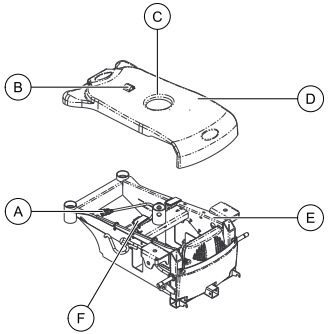
1. Tire hacia arriba de la palanca de frenado del asiento Ⓐ y gire el asiento hacia un lado.
   Evite que el asiento se acople con la barra del asiento de nuevo.
2. Suelte la palanca de frenado.
3. Sujete el conjunto del asiento Ⓑ firmemente por el respaldo y el borde delantero del asiento.
4. Levante el conjunto del asiento para sacarlo de la barra del asiento Ⓓ.

Instalación del asiento

1. Alinee el pivote del asiento (Ⓒ, oculto) con la barra del asiento Ⓓ.
2. Tire hacia arriba de la palanca de frenado Ⓐ y descienda el conjunto del asiento Ⓑ sobre la barra del asiento.
   Si es necesario, gire ligeramente el conjunto del asiento hacia atrás y hacia delante para bloquearlo en posición.
3. Suelte la palanca de frenado.
4. Tire hacia arriba del conjunto del asiento para asegurarse de que ha quedado bien fijado.

9.4.3 Extracción/instalación de la funda superior

La funda superior no se puede extraer completamente del vehículo eléctrico sin desconectar el cable del mando.



Extracción de la funda superior

1. Extraiga el cable del mando Ⓐ de la horquilla Ⓑ de la funda superior Ⓓ.
2. Extraiga la funda superior tirando de ella hacia fuera del chasis Ⓔ.

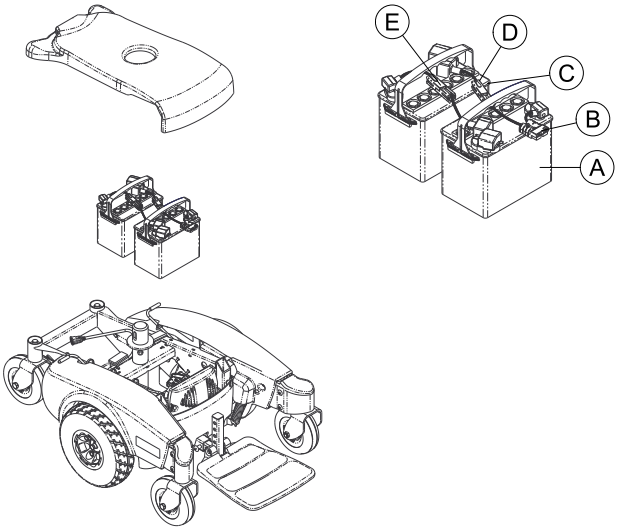
Instalación de la funda superior

1. Tire del cable del mando Ⓐ a través del orificio central Ⓒ en la funda superior.
2. Coloque la funda superior Ⓓ sobre el chasis Ⓔ y empuje hacia abajo para acoplar el gancho y las presillas de la correa Ⓕ.
3. Sujete el cable del mando usando la horquilla Ⓑ en la funda superior.

9.4.4 Extracción/instalación de las baterías

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de incendio y quemaduras por los cortocircuitos en los polos de la batería
– NO ocasione un cortocircuito de los polos de la batería con una herramienta o con las piezas metálicas del vehículo eléctrico.
– Asegúrese de que las tapas de los polos de la batería estén colocadas en todo momento cuando no esté trabajando con ellos.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de aplastamiento
Las baterías pesan mucho. Existe riesgo de lesionarse la mano.
– Tenga en cuenta que las baterías pesan mucho.
– Maneje las baterías con cuidado.



Extracción de las baterías

1. Desconecte la batería frontal Ⓐ del controlador (conector NEGRO Ⓑ).
2. Desconecte la batería trasera Ⓒ de la batería frontal (conectores ROJO Ⓓ y NEGRO Ⓔ).
3. Saque la batería frontal y la trasera de la bandeja de baterías usando las asas de las baterías.

Instalación de las baterías

Asegúrese de que las baterías se asienten correctamente y se apoyen en la bandeja de baterías.

1. Coloque la batería frontal Ⓐ en la bandeja de baterías.
2. Coloque la batería trasera Ⓒ en la bandeja de baterías.
3. Conecte la batería trasera a la batería frontal (conectores ROJO Ⓓ y NEGRO Ⓔ).
4. Conecte la batería frontal al controlador (conector NEGRO Ⓑ).

9.4.5 Reensamblaje del vehículo eléctrico

Realice lo siguiente para reensamblar el vehículo eléctrico:

1. Instale las cajas de baterías. Consulte 9.4.4 Extracción/instalación de las baterías, página 62.
2. Instale la funda superior. Consulte 9.4.3 Extracción/instalación de la funda superior, página 61.
3. Instale el asiento. Consulte 9.4.2 Extracción/instalación del asiento, página 61.
4. Conecte el mando. Consulte 9.4.1 Desconexión/conexión del mando, página 60.

9.5 Elevación/Escaleras

¡ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones al mover una silla de ruedas eléctrica de un piso a otro

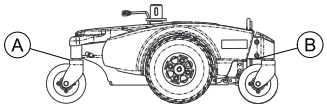
- NO intente mover una silla de ruedas eléctrica de un piso a otro con un usuario dentro a través de una escalera. Utilice un ascensor para mover una silla de ruedas eléctrica de un piso a otro con un usuario dentro. Si se mueve una silla de ruedas eléctrica de un piso a otro a través de una escalera, el usuario DEBE retirarse de la silla y transportarse aparte de la silla de ruedas eléctrica.
- Se deben extremar las precauciones si es necesario mover una silla de ruedas eléctrica sin un usuario dentro escaleras arriba o abajo. Invacare recomienda usar dos asistentes y realizar preparaciones meticulosas.
- Utilice solamente piezas seguras y no desmontables para los soportes manuales.
- Se recomienda encarecidamente elevar la silla de ruedas solamente por el chasis posterior y las horquillas delanteras. En caso contrario, podrían producirse lesiones o daños.
- NO intente elevar la silla de ruedas por las piezas extraíbles (desmontables). La elevación a través de las piezas extraíbles (desmontables) de la silla de ruedas puede provocar lesiones al usuario o daños a la silla.
- El peso de la silla de ruedas con las baterías y sin el usuario es de aproximadamente 50 kg. Utilice técnicas de elevación adecuadas (elevación con las piernas) para evitar lesiones.

¡ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones al utilizar escaleras mecánicas para mover una silla de ruedas de un piso a otro
– NO utilice escaleras mecánicas para mover una silla de ruedas de un piso a otro. podrían producirse lesiones personales graves.

Siga este procedimiento para mover la silla de ruedas entre pisos si no hay un ascensor disponible o si es necesario elevar la silla de ruedas:

Cuando se mueva la silla de ruedas, el asiento o cualquier accesorio, a través de una escalera, retire todos los componentes de la silla de ruedas de la escalera antes de volver a montarlos.

Para este procedimiento se necesitan dos asistentes que eleven la silla de ruedas y la transporten.



1. Retire al usuario de la silla de ruedas.
2. Retire el asiento. Consulte 9.4.2 Extracción/instalación del asiento, página 61
3. Retire los accesorios de la silla de ruedas.
4. Flexione las rodillas y mantenga la espalda recta.
5. Asegúrese de que las ruedas están orientadas como se muestra en la figura anterior.
6. A través del chasis trasero Ⓐ y las horquillas delanteras Ⓑ como soportes manuales, traslade la base de la silla de ruedas al lugar que desee.
7. A través de las piezas no extraíbles (no desmontables), traslade el asiento y los accesorios al lugar que desee.
8. Vuelva a instalar los accesorios que se extrajeron en el PASO 3.
9. Vuelva a instalar el asiento. Consulte 9.4.2 Extracción/instalación del asiento, página 61

10 Después del uso

10.1 Reacondicionamiento

El producto se puede reacondicionar. Deberán realizarse las siguientes acciones:

- Limpieza y desinfección. Consulte 8 Mantenimiento, página 49.
- Inspección según el plan de servicio. Consulte las instrucciones de servicio, disponibles a través de Invacare.
- Adaptación al usuario. Consulte 5 Adaptar la silla de ruedas a la postura del usuario, página 24.

10.2 Eliminación

- El embalaje de la silla se desecha en el reciclaje para cartón.
- Las piezas metálicas se desechan en el reciclaje de chatarra.
- Las piezas de plástico se desechan en el reciclaje de plásticos.
- Los componentes y circuitos eléctricos se eliminan como chatarra electrónica.
- Su tienda de productos sanitarios o la empresa Invacare recogerá las pilas gastadas y dañadas.
- La eliminación debe realizarse según las normas nacionales legales respectivas.
- Infórmese en la administración urbana o municipal acerca de empresas que gestionen residuos.

11 Datos técnicos

11.1 Especificaciones técnicas

La información técnica que se proporciona a continuación se aplica a una configuración estándar o representa los valores alcanzables máximos. Estos valores podrían cambiar si se añaden accesorios. Los cambios precisos de estos valores se detallan en las secciones de los accesorios correspondientes.

Tenga en cuenta que, en algunos casos, los valores medidos pueden variar hasta ± 10 mm.

Condiciones permitidas de uso y almacenamiento	
Intervalo de temperatura de funcionamiento según ISO 7176-9:	• -25 °C … +50 °C
Temperatura de almacenamiento recomendada	• 15 °C
Intervalo de temperatura de almacenamiento según ISO 7176-9:	• -25 °C … +65 °C con baterías • -40 °C … +65 °C sin baterías

Sistema eléctrico	
Motores	• 2 x 180 W
Baterías	• 2 x 12 V/aprox. 32 Ah (C20) estancas/AGM • 2 x 12 V/aprox. 32 Ah (C20) estancas/gel
Fusible principal	• 2 x 75 A
Grado de protección	IPX4[1]

Cargador	
Corriente de salida	• 8 A ± 8 %
Tensión de salida	• 24 V nominal (12 pilas)

Neumáticos de las ruedas motrices	
Tipo de rueda	• Ruedas neumáticas de 10” x 3”
Presión de los neumáticos	La presión máxima recomendada de los neumáticos en bares o en kilopascales se indica en la pared lateral de la rueda o de la llanta. En caso de que se indique más de un valor, se aplica el valor inferior en las unidades correspondientes. (Tolerancia = –0,3 bares, 1 bar = 100 kpa)

Neumáticos de las ruedas	
Tipo de rueda	• Compacta de 6” x 2”

Características de conducción	
Velocidad	• 6 km/h
Distancia de frenado mínima	• 1000 mm
Pendiente de seguridad máxima[2]	• 7° (12,3 %) según las especificaciones del fabricante con carga útil de 136 kg, ángulo del asiento en 5° y ángulo del respaldo en 20°
Altura máxima de obstáculos salvables	• 50 mm
Diámetro de giro	• 1000 mm
Anchura de giro	• 1000 mm
Autonomía de conducción según ISO 7176-4[3]	• 19 km

Dimensiones según ISO 7176–15	
Altura total	• ca. 1200 mm
Anchura total máx.	• ca. 630 mm (base) • anchura del asiento máx. 750 mm

Dimensiones según ISO 7176–15	
Longitud total (con plataforma arriba)	• 790 mm
Longitud total (con plataforma abajo)	• 1050 mm
Longitud de la estiba	• 785 mm
Anchura de la estiba	• 630 mm
Altura de la estiba	• 820 mm
Altura del asiento[4]	• 515 mm — 650 mm
Anchura del asiento	• 470 mm–650 mm
Profundidad del asiento	• 406 mm — 575 mm
Altura del respaldo[4]	• 480 mm sin reposacabezas • 600 mm con reposacabezas
Ángulo del respaldo	• 87° ... 123°
Altura del reposabrazos	• 180 mm–280 mm
Profundidad del reposabrazos[5]	• 387 mm
Ubicación horizontal del eje[6]	• 200 mm
Reposapiernas Vari A	• Longitud: 405 mm – 525 mm
	• Ángulo: 70° – 0°

Peso[7]	
Tara (con elevador)	• 90 kg con la plataforma • 95 kg con los reposapiernas Vari A

Peso de los componentes	
Base	• ca. 60 kg
Unidad de asiento	• ca. 16 kg — 19 kg
Baterías	• ca. 11 kg por batería

Carga útil	
Carga útil máx.	• 136 kg

Cargas axiales	
Carga máxima sobre el eje delantero	• 50 kg
Carga máxima eje central	• 100 kg
Carga máxima sobre el eje trasero	• 75 kg

1 La clasificación IPX4 significa que el sistema eléctrico está protegido contra salpicaduras de agua.

2 Estabilidad estática según ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)

Estabilidad dinámica según ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

3 Nota: la autonomía de un vehículo eléctrico depende en gran medida de factores externos como el ajuste de velocidad de la silla de ruedas, la carga de las baterías, la temperatura del entorno, la topografía local, las características de la superficie, la presión de los neumáticos, el peso del usuario, el estilo de conducción y el uso de las baterías para la iluminación, los servos, etc.

Los valores especificados son los valores máximos alcanzables teóricos medidos según ISO 7176-4.

4 Medida sin el cojín del asiento

5 Distancia entre el plano de referencia del respaldo y la parte más hacia delante del conjunto del reposabrazos

6 Distancia horizontal del eje de la rueda desde la intersección de los planos de referencia de asiento cargado y respaldo

7 El peso en vacío real depende de los accesorios con los que esté equipado su vehículo eléctrico. Todos los vehículos eléctricos de Invacare se pesan antes de salir de fábrica. Consulte la placa de identificación para saber el peso en vacío medido (baterías incluidas).

Nota

Venta

España:
Invacare SA
c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà
E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00
Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com
www.invacare.es

Fabricante:

Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
32457 Porta Westfalica

1601908-A 2015-09-11

Making Life's Experiences Possible™

INVACARE®

Yes, you can.®